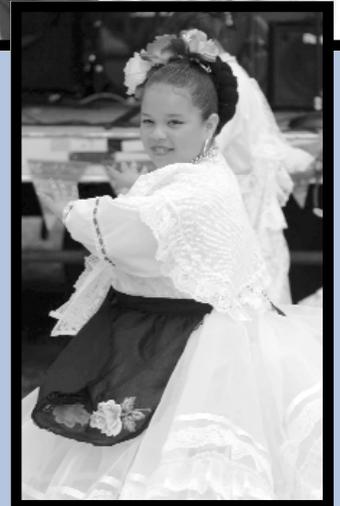




Condado de
Los Angeles

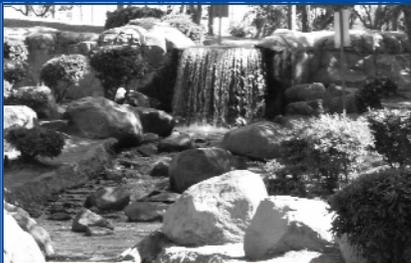
Lennox CONNECTION

Guía de recursos comunitarios de 2007



Mejorando Vidas

CONTENIDO



PLAN ESTRATÉGICO Y 2•1•1 32

ÁREA NO INCORPORADA DE LENNOX: SU COMUNIDAD

Bienvenido/La experiencia de vivir en Lennox/
Conozca a los miembros de su gobierno local..... 35
Consejo Coordinador de Lennox..... 35

QUÉ ESTÁ PASANDO EN SU COMUNIDAD

Novedades del Plan Maestro de LAX - Avances en el aeropuerto..... 36
Programa de aislamiento acústico/Proyectos de construcción de caminos - Lennox .. 37
Cómo proteger el valor de su propiedad -
Equipo de eliminación de molestias públicas 37
Mejoras en el parque Lennox / Clínica de vacunación gratuita para perros 37
Nuevo portal de impuestos prediales..... 37

RECURSOS RECREATIVOS Y CULTURALES

Parque Lennox..... 38
Área recreativa Kenneth Hahn..... 40
Campo de golf Alondra 40
Eventos en playas y puertos..... 41

MUSEOS

Museo de Arte del Condado de Los Angeles (LACMA) 42
Museo de Historia Natural 43

SU BIBLIOTECA LOCAL

Biblioteca de Lennox 45

RECURSOS/SERVICIOS DEL CONDADO

Cuidado y control de animales..... 46
Comisionado de Agricultura / Pesos y Medidas 47
Seguridad vial..... 48
Servicios de Manutención de Menores 49
Comisión para el Desarrollo de la Comunidad/Asistencia de vivienda y comercial... 49
Servicios para personas de la tercera edad y la comunidad/
Empleo y capacitación/Empleo para jóvenes 50
LA County Helps/First 5/Préstamo de juguetes..... 51
Registro Civil / Secretaría del Condado-InkaVote Plus 52
Tesorero y Recaudador de Impuestos - Información sobre impuestos prediales..... 53
Ayuda con los impuestos sobre la renta..... 53

CONSEJOS DE PROTECCIÓN PARA LOS CONSUMIDORES

Departamento de Asuntos del Consumidor 54
Robo de identidad, cómo protegerse 54

PROTECCIÓN DE LA SALUD Y EL MEDIO AMBIENTE

Centros de Salud y Servicios Generales..... 55
Inspecciones/Quejas de establecimientos de alimentos/Vivienda/Medio ambiente ... 56
Planificación regional-Implementación de los reglamentos de zonificación/
Obras públicas-Eliminación de basura 57

SEGURIDAD PÚBLICA

Departamento del Sheriff del Condado de Los Angeles 59
Patrulla de Caminos de California 60
Policía del Condado de Los Angeles 61
Departamento de Bomberos del Condado de Los Angeles/Sugerencias para
protección contra incendios en su hogar/Programa "Explorer" 62
Fiscalía del Condado de Los Angeles/Cómo proteger a los niños cuando usan Internet... 63

TRANSPORTE

"Dial-A-Ride" del Condado de Los Angeles 63
Servicios "Access" 64
Programa "Park and Ride" del Hollywood Bowl 64

DIRECTORIO TELEFÓNICO PRÁCTICO..... 65

INFORMACIÓN SOBRE PREPARACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA Material adjunto

¡Bienvenido!

El Condado de Los Angeles se complace en ofrecerle la cuarta publicación anual de *Lennox CONNECTION*, una guía informativa de los recursos comunitarios preparada especialmente para la comunidad de Lennox. En esta guía encontrará información valiosa sobre los servicios y recursos del Condado. También hallará un “Directorio de Servicios” que incluye los números de teléfono de diversos departamentos del Condado y le ayudará a reportar problemas o solicitar servicios, como por ejemplo, quitar graffiti.

Esperamos que siga disfrutando de la lectura de *Lennox CONNECTION* y le invitamos a compartir sus comentarios y sugerencias poniéndose en contacto con la Oficina del Director Administrativo (Chief Administrative Office, Office of Unincorporated Area Services and Special Projects), por medio de correo electrónico escribiendo a uas@cao.lacounty.gov.

Gracias.

La experiencia de vivir en Lennox

Lennox está ubicada dentro del área no incorporada del Condado de Los Angeles, lo que significa que Lennox no es una ciudad sino una de muchas comunidades no incorporadas en las que el Condado tiene la responsabilidad de prestar todos los servicios municipales como la imposición del cumplimiento de la ley, control de animales, mantenimiento de caminos, servicios de biblioteca y actividades recreativas. A las personas que residen en Lennox les representa el Segundo Distrito de la Junta de Supervisores del Condado de Los Angeles. Dicho Distrito mantiene una oficina local dentro de la Biblioteca de Lennox, ubicada en 4359 Lennox Boulevard, al lado de la estación del Sheriff de Lennox.

OFRECEMOS A CONTINUACIÓN ALGUNAS SUGERENCIAS PARA MEJORAR LA COMUNIDAD DE LENNOX:

¡Use su Lennox Connection! Utilice esta guía como un recurso para informarse mejor sobre cómo tener acceso a los departamentos y servicios del Condado.

¡Comparta sus conocimientos! Hable con sus amigos y vecinos de los departamentos y servicios del Condado.

¡Participe! Colabore con un recurso existente, como el Consejo Coordinador de Lennox, el programa “Neighborhood Watch” del Sheriff y el Segundo Distrito, o empiece reuniones en su propio vecindario y colabore con el gobierno del Condado.

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda para tener acceso a los servicios del Condado, llame al Segundo Distrito al **(213) 893-0327**.

¡PARTICIPE EN EL Consejo Coordinador de Lennox!

El Consejo Coordinador de Lennox (LCC, por sus siglas en inglés) proporciona un foro para que los residentes expresen sus inquietudes acerca de la comunidad y colaboren con el fin de hallar soluciones. A las reuniones del LCC acuden funcionarios del Condado y representantes de otras agencias locales, quienes colaborarán con usted con sumo agrado. El LCC ofrece todos los años becas para estudiantes que han sido alumnos del Distrito Escolar de Lennox y es copatrocinador de los carnavales del Cinco de Mayo y de la Herencia Cultural del 16 de Septiembre. El LCC está integrado por voluntarios dedicados a servir a la comunidad de Lennox; colabore con nosotros para seguir mejorando la calidad de vida de nuestra comunidad.

El LCC se reúne el primer martes del mes (excepto en enero), en el Parque Lennox, 10828 Condon Avenue, a las 6:00 p.m. Todos los miembros de la comunidad de Lennox pueden asistir a las reuniones. Si desea más información, llame a María Verduzco-Smith, Presidenta de LCC, al **(310) 412-9094**.



Miembros de la comunidad con el Consejo Coordinador de Lennox.

Condado de Los Angeles Plan estratégico

PROPÓSITO DEL CONDADO

Nuestro objetivo es mejorar la calidad de la vida en el Condado de Los Angeles prestando servicios públicos sensibles, eficientes y de alta calidad que promuevan la autosuficiencia, el bienestar y la prosperidad de las personas, las familias, los negocios y las comunidades.

Nuestra filosofía de trabajo de equipo y colaboración se fundamentan en nuestros valores compartidos:

- **Actitud de que todo tiene solución** – nos enfrentamos a cada reto con la creencia de que, juntos, podemos encontrar una solución.
- **Responsabilidad** – aceptamos la responsabilidad de las decisiones y medidas que tomamos.
- **Compasión** – tratamos a las personas a las que servimos y con las que trabajamos de una manera cortés y atenta.
- **Dedicación** – siempre nos esforzamos más de lo requerido para alcanzar nuestro objetivo.
- **Integridad** – actuamos de acuerdo con nuestros valores.
- **Profesionalismo** – desempeñamos nuestro trabajo a un alto nivel de excelencia.
- **Respeto de la diversidad** – valoramos la singularidad de cada persona y sus puntos de vista..
- **Receptividad** – tomamos las medidas requeridas de manera oportuna.

Nuestra posición como la organización principal para quienes trabajan en sectores de interés público se fundamenta en:

- Una capacidad para emprender programas que tienen valor público,
- Una aspiración para que se nos reconozca por nuestros logros como el modelo de innovación cívica y un compromiso de trabajar siempre para ganarnos la confianza del público.

MISIÓN DEL CONDADO

Enriquecer la vida de la gente prestándole servicio eficaz y atento.

METAS DEL PLAN ESTRATÉGICO

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Excelencia en el servicio | 5. El bienestar de los niños y las familias |
| 2. Excelencia de la fuerza laboral | 6. Servicios a la comunidad |
| 3. Eficacia en la organización | 7. Salud y salud mental |
| 4. Responsabilidad fiscal | 8. Seguridad pública |

Junta de Supervisores del Condado de Los Angeles

Gloria Molina
Primer Distrito

Zev Yaroslavsky
Tercer Distrito



Michael D. Antonovich
Quinto Distrito

Yvonne B. Burke
Segundo Distrito

Don Knabe
Cuarto Distrito

Novedades del Plan Maestro de LAX

Avances en el aeropuerto

De conformidad con la resolución de las demandas en contra del Plan Maestro del Aeropuerto Internacional de Los Angeles (LAX) en enero de 2006, que fue aprobado por los ayuntamientos de Los Angeles, Culver City, El Segundo e Inglewood; la Junta de Supervisores del Condado de Los Angeles; el consejo de la Alianza para una Solución Regional para el Congestionamiento en el Aeropuerto (ARSAC, por sus siglas en inglés); y el Consejo de Comisionados del Aeropuerto de Los Angeles, los demandantes en el litigio en contra del Plan Maestro de LAX desistieron de sus demandas estatales y federales. Con la resolución se eliminaron obstáculos de litigio potenciales, permitiendo que se siguiera con algunos elementos del Plan y a la vez se reevaluaran otros aspectos. Entre las disposiciones clave del convenio de resolución con Los Angeles World Airports (LAWA) se incluye el acuerdo de permitir que empiece la construcción del LAX South Airfield Improvement Project (SAIP), que se reconsideren proyectos controversiales del aeropuerto y que se elabore un nuevo Plan Maestro de LAX con la participación de la comunidad.

Además, la LAWA como la Administración de Aviación Federal, la Asociación de Gobiernos del Sur de California, los condados del Sur de California y los operadores de aeropuertos han vuelto a convocar la Autoridad Regional de Aeropuertos del Sur de California (Southern California Regional Airport Authority), un grupo de trabajo, para que planifique la distribución regional de la demanda de tráfico aéreo. La LAWA también se ha incorporado a un grupo de trabajo con la ARSAC y el Distrito 11 del Ayuntamiento de Los Angeles para obtener comentarios de las partes interesadas sobre la manera en que LAWA puede abordar las inquietudes de los vecinos del aeropuerto.

Si desea más información acerca de las disposiciones del convenio de resolución y del proceso del Plan Maestro de LAX, visite el sitio web del Plan Maestro de LAX de la LAWA (<http://www.laxmasterplan.org/>), acuda al Stakeholder Information Center del Plan Maestro de LAX ubicado en One World Way, oficina 224, Los Angeles, CA 90045, o llame al (800) 919-3766. Si desea presentar una queja del ruido en el aeropuerto, llame al (310) 646-6473.

Novedades en Lennox

Programa de aislamiento acústico

La Comisión para el Desarrollo de la Comunidad empezó su siguiente fase de aislamiento acústico en la Comunidad de Lennox comenzando en las áreas mayormente afectadas por el ruido generado por el Aeropuerto Internacional de Los Angeles. Con el programa se instalarán ventanas y puertas aislantes del ruido, aislamiento en los áticos, mejoras de paneles eléctricos y un sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado. El programa enviará cartas a los propietarios para invitarles a participar a medida que se disponga de fondos. Si desea información adicional y reside en la Comunidad de Lennox, llame a Leonor Pacillas al **(323) 838-5033**.

Cómo proteger el valor de su propiedad - Equipo de eliminación de molestias públicas (NAT)

El Condado recientemente incrementó sus esfuerzos para implementar los códigos en Lennox con la creación del Equipo de Eliminación de Molestias Públicas (NAT, por sus siglas en inglés) en el que participarán diversos departamentos del Condado y que se concentrará en incidentes que impliquen múltiples infracciones. Entre los departamentos que participan en esta tarea se incluye el de Obras Públicas, Planificación Regional, Bomberos, Salud Pública/Salud Ambiental y Sheriff, así como la Fiscalía de Distrito. Cuando sea necesario, se contactará a otras agencias del Condado, como el Departamento de Control y Cuidado de Animales y el Tesorero y Recaudador de Impuestos/División de Licencias Comerciales. El NAT coordinará inspecciones conjuntas en un sitio para investigar múltiples condiciones que causen molestias públicas en propiedades comerciales y residenciales tales como:

- Objetos descartados y materiales salvados
- El almacenamiento de vehículos inoperables
- Agregados a habitaciones sin tener los permisos apropiados
- Infestación de bichos
- Crueldad con los animales
- Falta de agua corriente
- Venta ilegal de alimentos

Si desea reportar al NAT violaciones múltiples y graves de los códigos de la propiedad y comercial, puede escribir o enviar un fax con su queja a Fred Canales, Coordinador de NAT, a:

Fax: **(310) 530-5482**; o bien escriba a:

Department of Public Works
 Building and Safety Division-Field Office
 24320 S. Narbonne Avenue
 Lomita, CA 90717

Proyectos de construcción de caminos en el área de Lennox

Hawthorne Boulevard - Este proyecto incluye la repavimentación del Hawthorne Boulevard en el tramo de la Calle 104, al norte, a la Calle 111, al sur, que se encuentra en el área no incorporada de Lennox. El proyecto está actualmente en la fase de diseño. Se calcula que el costo total del proyecto será de \$4.3 millones. Se prevé que la construcción comenzará en el verano del 2007.



¡Mejoras en el Parque Lennox en un futuro próximo!

Un proyecto para renovar la piscina, con un costo de \$3.4 millones de dólares, se encuentra actualmente en la fase de diseño. Se tiene programado empezar la

construcción en el otoño del 2007 y las obras incluyen reemplazar el edificio actual de los vestidores y del equipo.

Se ampliará el Centro para Personas de la Tercera Edad y se agregará al Centro actual una estructura independiente de un área de 900 pies cuadrados que será accesible para las personas discapacitadas. Se ha programado empezar la construcción de la expansión del Centro para Personas de la Tercera Edad de Lennox en el otoño del 2007.

Clínica de vacunación gratuita para perros

El Departamento de Control y Cuidado de Animales del Condado de Los Angeles ofrecerá clínicas de vacunación GRATUITA. Si desea más información, llame al refugio de Carson al **(310) 523-9566**.

Nuevo portal de impuestos prediales

Las oficinas del Valuador, del Auditor-Contralor, del Tesorero y Recaudador de Impuestos y de la Junta de Apelaciones de Avalúos han creado un nuevo sitio web con el propósito de proporcionar a los contribuyentes información general y respuestas a las preguntas más frecuentes relacionadas con impuestos prediales y avalúos. El nuevo sitio ofrece asimismo información detallada acerca de cómo leer las facturas de los impuestos y cómo ponerse en contacto con las diversas oficinas del Condado implicadas en el proceso de avalúos y tributación. Si desea datos adicionales, visite el sitio <http://lacountypropertytax.com>.



¡VISITE EL PARQUE LENNOX!

10828 S. Condon Avenue • Lennox, CA 90304

(310) 419-6712 • (323) 419-6712 (Oficina de distrito)

Horario del parque:

De lunes a jueves: 7:00 a.m. a 8:00 p.m.
 Viernes y sábados: 7:00 a.m. a 6:00 p.m.
 Domingos: 12:00 p.m. a 5:00 p.m.



PROGRAMAS PARA JÓVENES:

Campamento diurno de verano *De 6 a 12 años*

De lunes a viernes: 7:00 a.m. a 6:00 p.m.
 De julio a septiembre del 2007
 Cuota: \$40 semanales por niño

Club de supervisores

De 5 a 12 años

De lunes a viernes: 2:45 p.m. a 6:00 p.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Club de adolescentes

De 13 a 18 años

Lunes, miércoles y viernes: 2:00 p.m. a 6:00 p.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Karate para jóvenes

De 7 a 12 años

Lunes y jueves: 5:30 p.m. a 6:30 p.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Fútbol-soccer para niños

De 5 a 12 años

Lunes: 5:00 p.m. a 8:00 p.m.
 Sábados: 9:00 a.m. a 4:00 p.m.
 Todo el año
 Cuota: La cuota de \$35 incluye el uniforme

Almuerzo de verano para jóvenes

18 años de edad y menor

De lunes a viernes: 12:00 p.m. a 1:00 p.m.
 De julio a agosto del 2007
 Cuota: Gratis

PROGRAMAS PARA ADULTOS Y FAMILIAS:

Aerobics acuáticos

18 años de edad y mayor

De lunes a viernes: 10:00 a.m. a 11:00 a.m.
 De julio a septiembre del 2007
 Cuota: Gratis

Ballet folklórico:

Todas las edades

Lunes y miércoles: 5:30 p.m. a 6:30 p.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Capoeira (clase de baile)

Todas las edades

Lunes: 6:15 p.m. a 7:45 p.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Noches familiares

Todas las edades

2º y 4º viernes del mes: 4:00 p.m. a 6:00 p.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

PROGRAMAS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD:

Aerobics para personas de la tercera edad (Bajo impacto)

55 años de edad o mayor

Lunes y miércoles: 10:30 a.m. a 11:30 a.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Cerámica para personas de la tercera edad

55 años de edad o mayor

Miércoles: 10:00 a.m. a 11:00 a.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Clases de computación para personas de la tercera edad

55 años de edad o mayor

Martes y jueves: 10:00 a.m. a 11:00 a.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Asesoramiento para personas de la tercera edad

55 años de edad o mayor

Martes: 10:30 a.m. a 11:30 a.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

Comidas para personas de la tercera edad

55 años de edad o mayor

De lunes a viernes: 8:00 a.m. a 2:00 p.m.
 Todo el año
 Cuota: Gratis

EVENTOS ESPECIALES

Festival para las familias de Lennox

Todas las edades

14 de julio de 2007
 Sábado: 11:00 a.m. a 5:00 p.m.
 Cuota: Gratis

Cinco de Mayo para personas de la tercera edad

55 años de edad o mayor

Mayo de 2008
 Cuota: Gratis

Si desea información sobre los programas y eventos listados y los que se celebren en el futuro, llame a la oficina del Parque Lennox al **(310) 419-6712**.

Los eventos que figuran a continuación son patrocinados por entidades independientes y también se celebran en el parque. Para más información, comuníquese con la oficina del parque.



Festival de la Herencia Cultural Hispana

Todas las edades

Del 13 al 17 de septiembre de 2007 11:00 a.m. a 11:00 p.m.
 Cuota: Gratis



Carnaval del Cinco de Mayo

Todas las edades

Mayo del 2008.
 Cuota: Gratis

Carrera/Caminata de 5 km *Todas las edades*

Mayo del 2008.



PASE EL DÍA EN EL ÁREA RECREATIVA DEL PARQUE KENNETH HAHN

4100 South La Cienega Boulevard • Los Angeles, CA 90056
(323) 298-3660 Fax: (323) 291-8958

Horario del parque: Del amanecer al anochecer

El Parque Regional Estatal Kenneth Hahn tiene una superficie de 1,300 acres de terreno montañoso que ofrece excelentes oportunidades para hacer excursiones o paseos sin prisa para disfrutar de la naturaleza. Puede pescar en el lago artificial y hacer picnics en uno de los muchos sitios para picnic, y sus niños pueden jugar en una de las áreas de recreo del parque. Hay un centro comunitario abierto todos los días para responder preguntas y ayudar. El parque está bellamente diseñado en conmemoración del área que en el pasado sirvió para albergar y capacitar atletas durante los Juegos Olímpicos de 1932 y tiene 140 árboles, cada uno de los cuales representa a cada uno de los países que participaron en las Olimpiadas de 1984.



INSTALACIONES:

- Alquiler de carritos
- Campos de béisbol
- Jardín japonés
- Senderos para excursiones
- Áreas para picnics en grupo
- Mesas de picnic para parrilladas
- Vistas panorámicas del Condado de Los Angeles
- Instalaciones para banquetes
- Áreas de recreo para niños
- Lago para pescar

EVENTOS ESPECIALES

Celebración “Juneteenth” *Todas las edades*

Junio de 2007

Cuota: Gratis

Feria de la salud para personas de la tercera edad *Todas las edades*

Agosto de 2007

Cuota: Gratis

PROGRAMAS RECREATIVOS

Club de Caminatas

Todas las edades

El Club organiza mensualmente el horario

Se reúne la tercera semana del mes en la Sala Comunitaria

Cuota: Gratis

EL CONDADO NO PATROCINA ESTE EVENTO:

Campaña de colecta de juguetes del Club de Caminatas

Todas las edades

De noviembre a diciembre de 2007

Este evento lo patrocinan los voluntarios del Club de Caminatas.

Si desea más información sobre la colecta de juguetes, llame a la oficina del parque al (323) 298-3660.

Cuota: Gratis

Llame a la oficina del parque para todas las preguntas sobre eventos actuales y futuros.

¡JUEGUE UNA VUELTA! CAMPO DE GOLF ALONDRA

16400 South Prairie Avenue • Lawndale, CA 90260

Reservaciones/tienda de artículos profesionales (310) 217-9919

Banquetes (310) 217-9917

CARACTERÍSTICAS DEL CAMPO DE GOLF:

Campo de 18 hoyos conforme al reglamento que incluye amplias calles, greens elevados y sutiles dificultades.

Hombres: Par 72/6,577 yardas

Mujeres: Par 73/5,976 yardas

CARACTERÍSTICAS DE LAS INSTALACIONES:

- Instalaciones para banquetes
- Alquiler de carritos de golf
- Alquiler de palos de golf
- Tienda de artículos profesionales
- Dos putting greens de prácticas
- Área de pitch de prácticas con búnker
- Campo de prácticas de tiros de salida iluminado por la noche y con protección de sombra
- Cafetería
- Salón de cocteles
- Clases de golf

DEPARTAMENTO DE PLAYAS Y PUERTOS del Condado de Los Angeles



13837 Fiji Way • Marina del Rey, CA 90292
(310) 305-9545

EVENTOS ESPECIALES DEL 2007 EN MARINA DEL REY

Gran espectáculo del 2007 de fuegos artificiales del 4 de Julio

Miércoles 4 de julio
9:00 p.m.

Parque Burton Chace
13650 Mindanao Way
Marina del Rey



Entrada GRATUITA.

Llegue temprano para obtener los mejores sitios posibles para ver el espectáculo.

Marina del Rey Conciertos de verano del 2007

Los jueves y cada tercer sábado 7:00 p.m.

Parque Burton Chace
13650 Mindanao Way • Marina del Rey



Se darán cuatro conciertos de música clásica con brillantes jóvenes solistas y la Marina del Rey Summer Symphony, integrada por 75 músicos y dirigida por Frank Fetta, los jueves por la noche. Se ofrecerán conciertos de música pop, con estrellas del mundo del jazz y del pop, cada tercer sábado por la noche. Entre las estrellas que han participado recientemente se encuentran Davis Gaines, Patti Page, Judy Collins, Sheila E, Cleo Laine y John Dankworth, Doc Severinsen y Patti Austin. **Entrada GRATUITA.** Llame para obtener las fechas y horarios.

Día para descubrir Marina del Rey, 2007

Domingo 7 de octubre 11:00 a.m. a 4:00 p.m.

Parque Burton Chace
13650 Mindanao Way Marina del Rey

Este es un evento comunitario que ofrece a toda la familia. Incluye música en vivo, puestos de información, juegos inflables, refrigerios, espectáculos de marionetas, una parcela de calabazas y un simulacro de rescate por helicóptero con la Guardia Costera de los Estados Unidos y el Departamento de Bomberos del Condado de Los Angeles. **Entrada GRATUITA.**



Marina del Rey Desfile de barcos del 2007 para los Días Festivos

Desfile principal:
Sábado 8 de diciembre 6:00 p.m. a 8:00 p.m.

El desfile del sábado empieza con una salva de juegos pirotécnicos a las 5:55 p.m. Barcos decorados festivamente iluminan el principal canal de la Marina en uno de los eventos visualmente más emocionante de la Marina. Venga a ver los barcos de este año bellamente decorados para los días festivos. Los mejores lugares para ver el desfile son el Parque Burton Chace ubicado en 13650 Mindanao Way o la Fisherman's Village en 13755 Fiji Way. **La entrada del evento es GRATUITA.**

Fuegos artificiales de la Noche de Año Nuevo del 2007

Lunes 31 de diciembre 11:59:30 p.m. a 12:05 a.m.

Los fuegos artificiales que sur iluminarán el cielo sobre Marina del Rey para recibir la Noche de Año Nuevo. A partir de las 11:59 con 30 segundos, a medida que pase cada segundo, se disparará un fuego artificial al aire, contando regresivamente hasta la medianoche, cuando el espectáculo continuará durante 5 minutos adicionales. Los mejores lugares para ver los fuegos artificiales son el Parque Burton Chace ubicado en 13650 Mindanao Way o la Fisherman's Village en 13755 Fiji Way. Los fuegos artificiales también se pueden ver a lo largo y ancho de la Marina. **Entrada GRATUITA.**

¡Visite el Museo de Arte del Condado de Los Angeles (LACMA)!

5905 Wilshire Boulevard • Los Angeles, CA 90036
(323) 857-6000 • www.lacma.org

LACMA

Las personas interesadas en disfrutar de una visita memorable de un día pueden venir y explorar más de 100,000 obras de arte en el LACMA, el museo enciclopédico más grande del Oeste de los Estados Unidos. Gracias a sus colecciones trascendentales, el Museo es a la vez una fuente y un reflejo del gran número de comunidades y patrimonios culturales del Sur de California.

Horario:

Lunes, martes y jueves: 12:00 p.m. a 8:00 p.m.
Viernes: 12:00 p.m. a 9:00 p.m.
Sábado y domingo: 11:00 a.m. a 8:00 p.m.

El LACMA abre todos los días, excepto los miércoles, el Día de Acción de Gracias y el Día de Navidad.

Entrada

Miembros	GRATIS
Adultos	\$9.00
Personas de la tercera edad (62+)	\$5.00
Estudiantes, 18+ (con tarjeta de identificación)	\$5.00
Niños (menores de 17 años de edad)	GRATIS

Después de las 5:00 p.m. y el segundo martes del mes la entrada general a las galerías es **GRATIS**.

Un programa del LACMA ofrece ¡Entrada GRATUITA

A JÓVENES DE 17 AÑOS DE EDAD O MENORES!

Arts for NexGen - El LACMA ofrece Entrada GRATUITA a cualquier persona de 17 años de edad o menores, además de un adulto que le acompañe. Para suscribirse, acuda a la taquilla del LACMA o imprima el formulario de inscripción y mándelo por correo. Si desea información adicional, llame al (323) 857-6512 o visite el sitio www.lacma.org.



Entre los numerosos programas que ofrece NexGen se incluyen:

- Domingos familiares
- Campamentos, clases y talleres de arte
- Visitas guiadas en audio gratis
- Una inauguración de una exposición anual por la noche sólo para adolescentes
- Inspiración: Una selección de obras artísticas de estudiantes
- Exposiciones interactivas en la Boone Children's Gallery
- **Películas NexGen** - El Festival Internacional de Cine Infantil de Los Angeles se celebra anualmente en el LACMA



LACMA presents

Sundays Live

CONCIERTOS GRATUITOS LOS DOMINGOS
POR LA NOCHE EN EL LACMA

Sundays Live presenta conciertos y recitales semanales de música de cámara clásica interpretada por artistas profesionales del Sur de California y de todo el mundo. Estos conciertos de una hora se presentan gratis al público a las 6:00 p.m. los domingos en el Leo S. Bing Theater en el LACMA y se transmiten en vivo por K-Mozart 105.1 FM. No se requieren boletos de entrada ni reservaciones. ¡Se invita a todo el mundo! Si desea más información, visite el sitio www.sundayslive.org.



Museo de Historia Natural

900 Exposition Blvd.(entre Vermont y Figueroa) • Los Angeles, CA 90007

(213) 763-DINO

www.nhm.org



En el primer piso y a ambos lados de los esqueletos de los "Dinosaurios batiéndose en duelo" característicos del museo, se encuentran las salas de dioramas de África y América del Norte repletas de mamíferos exóticos en sus hábitats naturales. En las galerías dedicadas a las ciencias figuran aves, vida marina, dinosaurios, fósiles prehistóricos, gemas y minerales. En las secciones con temática histórica se muestra la vida en California y el Suroeste americano de 1540 a 1940, la historia de los Estados Unidos del período colonial a 1914, y arqueología precolombina. El Discovery Center permite a los niños tener experiencias prácticas y tocar diversos especímenes y explorar un extenso zoológico de insectos. En el exterior, en las extensiones de césped al sur del Museo, los visitantes pueden pasear por el Pavilion of Wings, un hábitat cerrado que alberga mariposas vivas. En el otoño, cuando se van las mariposas, se abre el Spider Pavilion y variedades de arañas de seda dorada tejen afanosamente sus telarañas en otra exposición de seres vivientes.

Horario

Lunes a viernes: 9:30 a.m. a 5:00 p.m.
Sábado, domingo y días festivos: 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

El Museo cierra el Día de Año Nuevo, el Día de la Independencia de los Estados Unidos, el Día de Acción de Gracias y el Día de Navidad.

La entrada es **GRATIS** el primer martes del mes.

Entrada

Miembros	GRATIS
Adultos	\$9.00
Personas de la tercera edad (62+)	\$6.50
Estudiantes, 18+	
(con tarjeta de identificación)	\$6.50
Niños (13 a 17 años de edad)	\$6.50
Niños (5 a 12 años de edad)	\$2.00
Niños (menores de 5 años de edad)	GRATIS

QUÉ HACER

"First Fridays"

Todas las edades

El primer viernes del mes. Se avisarán los horarios. El precio de entrada varía.

"First Fridays" es una serie de debates y representaciones que explican con más detalles las preguntas que surgen por las exposiciones actuales del Museo.

Si desea información adicional, visite el sitio www.nhm.org/firstfridays o llame al (213) 763-DINO.

Aventuras en la naturaleza

De pre-kinder a 8th grado

Este campamento de verano especial con experiencias prácticas es una forma excelente de fomentar el interés de su hijo en la naturaleza y las ciencias. Se han diseñado las clases de manera que se da a los niños la oportunidad de explorar las características, criaturas y culturas de la Tierra.

Si desea información adicional, visite el sitio www.nhm.org/register o llame al (213) 763-3348.

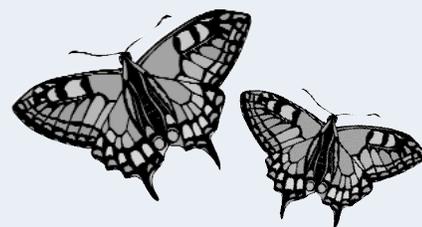
Critter Club

De 3 a 5 años de edad

Todo el año

Segundo sábado del mes 10:00 a.m. a 11:00 a.m.
Los eventos del Critter Club son **GRATIS** con una entrada pagada del museo.

Estos populares eventos combinan en forma entretenida aspectos educativos sobre la naturaleza y las ciencias. Se puede asistir a los eventos según el orden de llegada. No se requiere hacer reservaciones. Si desea información adicional, llame al Discovery Center al (213) 763-3230.



Museo de Historia Natural

CONTINUACIÓN



AVENTURAS EN GRUPO POR LA NOCHE

De 6 a 13 años de edad

El Overnight Adventure Sleepover Program (Programa de la aventura de quedarse a dormir en el museo en la noche) del Museo de Historia Natural se lleva a cabo en el **Museo de Historia Natural del Condado de Los Angeles** y en el **Museo Page en La Brea Tar Pits**.

Precio: \$43 por persona

Qué incluye:

- Un refrigerio ligero
- Parches del Museo
- Rotaciones de actividades divertidas y educativas en la noche dirigidas por educadores del Museo
- Un desayuno ligero
- Entrada al Museo (después de registrar la salida a las 9:30 a.m.), y
- Una emocionante y divertida oportunidad de pasar la noche en un Museo cool, ¡rodeado de fósiles!



Camp Goo en el Museo Page

Ven a pasar una noche emocionante en los pozos de brea y participa en todo tipo de excelentes actividades pegajosas. Toma una visita guiada especial con linterna en los pozos de brea, participa en una búsqueda de tesoros en todo el Museo, crea manualidades pegajosas y disfruta de muchas más actividades.

Fechas:

- Del 7 al 8 de septiembre de 2007, sólo para niños
- Del 12 al 13 de octubre de 2007, sólo para niños
- Del 2 al 3 de noviembre de 2007, sólo para niñas
- Del 7 al 8 de diciembre de 2007, sólo para niñas

Camp Dino en el Museo de Historia Natural

En esta noche llena de acción, tu grupo se convertirá en paleontólogos principiantes a medida que aprendan todo sobre los dinosaurios. Conoceremos a algunos parientes vivientes de los dinosaurios, jugaremos juegos prehistóricos y haremos moldes reales de los fósiles de los dinosaurios que podremos llevar a casa.

Fechas:

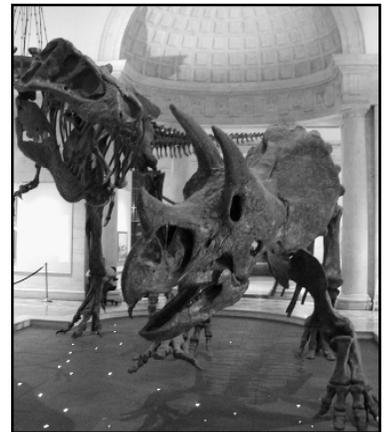
- Del 19 al 20 de octubre de 2007, sólo para niñas
- Del 16 al 17 de noviembre de 2007, para niños y niñas
- Del 14 al 15 de diciembre de 2007, sólo para niños

Camp Earthquest en el Museo de Historia Natural

Entra en una máquina del tiempo y viaja en búsqueda de algunos de los tesoros más valiosos de la Tierra: ¡dinosaurios, insectos, piedras preciosas y muchas cosas más! Tu grupo se acercará y tendrá contacto con algunos insectos muy padres, aprenderá datos interesantes sobre los dinosaurios, hará un molde de un fósil, explorará las galerías del Museo y pasará la noche en un Museo increíble rodeado de fósiles y artefactos.

Fechas:

- September 14-15, 2007 for Girls
- September 28-29, 2007 for Boys



Llame al (213) 763-3535 o visite el sitio www.nhm.org para averiguar la disponibilidad, información sobre los precios e inscripciones.

Biblioteca de Lennox

4359 Lennox Blvd. • Lennox, CA 90304

(310) 674-0385

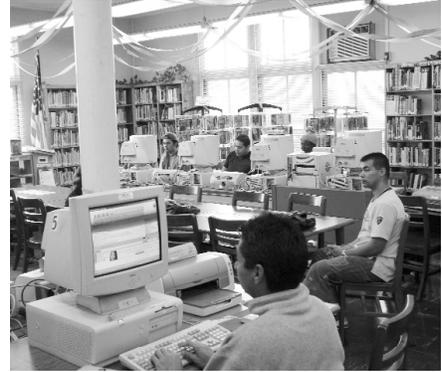
www.colapublib.org/libs/lennox

HORARIO

De lunes a jueves: 11:00 a.m. a 7:00 p.m.
 Viernes: 11:00 a.m. a 6:00 p.m.
 Sábado: 12:00 p.m. a 5:00 p.m.
 Domingo: Cerrado

La Biblioteca de Lennox se estableció por primera vez en 1918 en la Escuela Jefferson original de la Calle 104 y se mudó a su domicilio actual en 1948.

La Biblioteca de Lennox ofrece un área para Niños, una colección para Adultos Jóvenes, suscripciones a periódicos, alquiler de videos y DVD, colecciones de CD y especiales, incluidos materiales bilingües y en español, materiales sobre la historia de la raza negra y catálogos universitarios. También dispone de acceso a Internet, máquina de escribir de monedas y una fotocopiadora.



Amigos de la biblioteca

Los Amigos de la Biblioteca de Lennox son un grupo importante que recauda fondos para mantener la programación de la Biblioteca. El grupo se reúne en la Biblioteca el 2º sábado del mes a las 10:00 a.m. Llame al (310) 674-0385.

Programas y eventos - todos los programas son GRATIS. Si desea más información, llame a la Biblioteca.

Hora de cuentos bilingües en familia

Desde bebés hasta niños de 12 años de edad

Se presentan cuentos, títeres, canciones, manualidades y actividades

Todos los miércoles 4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Talleres de Family Place para padres e hijos

Este taller de 5 semanas de duración se ofrece una vez en la primavera y una vez en el otoño. Ofrece una oportunidad para que los padres que tienen bebés y niños pequeños asistan e interactúen entre sí y con especialistas comunitarios en desarrollo infantil.

Club de películas anime de Lennox

De 13 a 19 años

Este grupo se reúne quincenalmente para proyectar películas anime, mostrar diversas películas de series populares, series extranjeras y películas independientes. Se debaten las películas antes y después de las proyecciones.

Cada tercer sábado 10:00 a.m. a 12 p.m.

Programa de lectura de verano 2007

Niños: El programa "Get a Clue @ your Library!"

De junio a agosto del 2007

Adultos jóvenes:

El programa "YNK- You Never Know @ your Library!"

De julio a agosto del 2007

Clubes de lectura para jóvenes y adultos jóvenes

Vota cuál libro leer, léelo durante un mes, ven a las reuniones y habla del libro. ¡Y repite el proceso!

Los jóvenes *De 8 a 11 años*

Cada 3er jueves 3:30 p.m. a 4:30 p.m.

Los jóvenes adultos *De 12 a 17 años*

Cada 3er jueves 5:00 p.m. a 6:00 p.m.

Programas para los días festivos

Las bibliotecas del condado ofrecen todos los años programas especiales, incluidos los de los días festivos del invierno.

¡AYUDA EN VIVO PARA LA TAREA!
 TODOS LOS DÍAS, DE 1:00 P.M. A 10:00 P.M.



You've got homework. We've got help.

FREE online help from real tutors.

Click here.

Si tiene un niño que está en los grados 4 al 12, pueden ponerse en contacto con tutores en vivo por Internet. Sólo necesitan una tarjeta de la Biblioteca Pública del Condado. Tutores con experiencia de Tutor.com ofrecerán ayuda con la tarea, en inglés o español, para las clases de inglés, matemáticas, estudios sociales y ciencias en el horario designado. El programa "Ayuda en vivo para la tarea" se ofrece tanto en las bibliotecas de Condado que tengan computadoras con acceso a Internet o desde computadoras personales en casa. Este programa cuenta con el financiamiento de una subvención de la S. Mark Taper Foundation y se puede acceder al mismo visitando el sitio www.librarytutor.org.



¡Proteja a sus mascotas! **Departamento de Control y Cuidado de Animales** **Refugio de Carson (sirve a Lennox)**

216 W. Victoria Ave. • Gardena, CA 90248
(310) 523-9566
<http://animalcontrol.lacounty.info/>



Horario del refugio:

De lunes a jueves: Del mediodía a las 7:00 p.m.
Viernes y sábado: 10:00 a.m. a 5:00 p.m.
Domingos y días festivos: Cerrado

Se ofrecen servicios de emergencia las 24 horas del día, 1 os 7 días de la semana.

Entre los servicios se incluye:

- Investigar los casos en los que se sospeche crueldad contra animales.
- Transportar animales lesionados para que reciban tratamiento veterinario.
- Investigar quejas sobre perros peligrosos o que ladran excesivamente.
- Emitir licencias para mascotas.
- Prestar servicios de evacuación de emergencia en casos de desastres naturales.
- Recoger animales callejeros y muertos.
- Ofrecer clínicas de vacunación de bajo costo y licencias de perros.

Sírvase llamar al refugio de Carson para solicitar servicio o si tiene preguntas sobre las licencias y el cuidado de perros, gatos y otras mascotas.

Mascotas perdidas: Se lleva a todos los animales perdidos que se encuentren dentro del área de Lennox al refugio de Carson. Se invita a los propietarios de mascotas a que visiten el refugio en persona para identificar a las mascotas perdidas. Asegúrese de llevar identificación para comprobar que son los dueños.

Abandono de animales: Se le impondrá una multa de \$1,000.00 o se le castigará con seis meses de cárcel por abandonar a un animal.

Adopte una mascota: Si está pensando en tener una mascota en la familia, considere adoptar una mascota de un refugio. Los refugios del Condado tienen animales de todos los tipos y tamaños en espera de alguien especial que venga a adoptarlos. Los costos de adopción por primera vez son de \$32.00 para gatos y de \$37.00 para perros. El cargo incluye las vacunas iniciales de las mascotas, la esterilización y un microchip.

ORDENANZA DE ESTERILIZACIÓN Y COLOCACIÓN DE UN MICROCHIP

Con el fin de mejorar la seguridad pública y reducir el número de perros callejeros que inundan los refugios de Control y Cuidado de Animales del Condado de Los Angeles, el 1 de junio de 2006 la Junta de Supervisores del Condado de Los Angeles promulgó la Ordenanza de Esterilización y Colocación de un Microchip, la cual requiere que todos los residentes de las áreas no incorporadas esterilicen a sus perros y que les implanten un microchip de identificación. Este requisito afecta a perro(s) mayores de cuatro meses de edad. El período de gracia para cumplir con la Ordenanza fue del 1 de junio de 2006 al 1 de marzo de 2007 y ya se ha vencido. Se debió haber esterilizado a todos los perros para el 2 de marzo de 2007, excepto en los casos que se cumplió con determinados “requisitos de exención”. Para informarse acerca de los requisitos de exención de esta Ordenanza, los datos sobre los costos reducidos para esterilizar a su perro, las licencias de perros y los descuentos para personas de la tercera edad, llame al Departamento de Control y Cuidado de Animales al **(562) 256-7104** o visite el sitio web <http://animalcontrol.lacounty.info/>. Por medio de este sitio también podrá enviar un mensaje electrónico al Departamento para solicitar información adicional.



MICROCHIPS GRATIS

Se ofrecen microchips y registro para toda la vida gratuitos (un costo de \$60.00) a los propietarios de perros que residan en áreas que reciban servicios del Departamento de Control y Cuidado de Animales del Condado de Los Angeles. En su refugio local se programan clínicas semanales.

Si ya se ha esterilizado a su perro y se le ha implantado el microchip de identificación, usted debe presentar el número del microchip del perro al Departamento de Control y Cuidado de Animales para cumplir con lo dispuesto en la Ordenanza. Puede obtener formularios para registrar información de microchips implantados previamente en el sitio web del Departamento en <http://animalcontrol.lacounty.info/> o puede llamar al **(562) 256-7104**.

En los meses de mayo, junio y julio de 2007 también se dispondrá de los microchips en combinación con clínicas de vacunación de bajo costo que ofrecerá el Departamento. Si desea información sobre las fechas y ubicación de estas clínicas, puede visitar nuestro sitio web o ponerse en contacto con el Refugio de Animales de Carson.

CONDADO DE LOS ANGELES Comisionado de Agricultura/Pesos y Medidas



El Departamento del Comisionado de Agricultura/Pesos y Medidas ofrece protección del medio ambiente y a los consumidores por medio de la implementación tanto de las leyes federales y estatales como de las ordenanzas del Condado en las áreas de salud, seguridad y asuntos del consumidor.

Uso inapropiado de pesticidas o investigaciones de enfermedades	(626) 575-5466
Eliminación de malas hierbas y maleza	(626) 575-5484
Retiro de desechos	(626) 575-5484
Medidor de servicios públicos (gas, agua, electricidad), inspecciones/quejas	(800) 665-2900
Inspecciones de básculas/quejas de consumidores (mercados, salchichonerías, etc.)	(800) 665-2900
Inspección de artículos empaquetados (peso, conteo, medida, etc., por debajo del correcto)	(800) 665-2900
Quejas de consumidores de gasolineras	(800) 665-2900
Quejas/investigaciones de sobrecargos al escanear artículos	(800) 665-2900
Quejas/investigaciones de básculas de reciclaje (latas de aluminio, etc.)	(800) 665-2900
Información/servicios de control de pestes	(626) 575-5462
Información/servicios de control de malas hierbas	(626) 575-5462
Amenazas de coyotes	(626) 575-5462
Identificación de pestes o insectos	(562) 940-7234
Información de enfermedades vegetales	(562) 940-7236
Quejas de abejas	(800) 925-3800
Quejas de productos alimenticios/huevos subestándar	(562) 940-7803
Transporte para meter o sacar frutas o plantas en el Condado de Los Angeles	(562) 940-7803

Si desea información adicional, visite el sitio <http://acwm.co.la.ca.us>

¡Mercados de agricultores certificados!



El Condado de Los Angeles tiene 89 mercados de agricultores certificados, la población más grande de ese tipo de mercados de todos los condados de California. Los mercados de agricultores certificados (CFM, por sus siglas en inglés) le ofrecen una oportunidad excelente para probar una variedad impresionante de productos alimenticios frescos, hierbas, plantas reales y productos agrícolas traídos directamente del rancho.

Disfrute de los productos alimenticios frescos de California en su propio vecindario todas las semanas. Enseguida se listan algunos de los CFM que quedan cerca. Si desea información sobre más ubicaciones, visite el sitio <http://acwm.co.la.ca.us> o llame al (562) 940-7803.

El Segundo	Main St., entre las avenidas Holly y Pine	Jueves	Todo el año	3:00 p.m. a 7:00 p.m.
Gardena	Estacionamiento de la iglesia metodista Hollypark, 13000 S. Van Ness Avenue y 1700 W. 162nd St. esquina con La Salle	Sábados	Todo el año	De 6:30 a.m. al mediodía
		Miércoles	Todo el año	De 9:30 a.m. al mediodía
Lawndale	147th St. y Burin Avenue	Viernes	Todo el año	8:00 a.m. a 1:00 p.m.
Westchester	Cuadra del número 6200 de la W. 87th Street, entre Sepulveda Eastway y Truxton Avenue	Miércoles	Todo el año	6:00 a.m. a 2:00 p.m.



Office of Traffic Safety

To Enrich Lives Through Effective and Caring Services



PROGRAMA DE SEGURIDAD VIAL

El Departamento de Servicios Públicos Sociales del Condado de Los Angeles administra el programa “Oficina de Seguridad Vial” por medio de organizaciones basadas en la comunidad.

Dicho programa tiene como objetivo mejorar la concientización y participación de la comunidad en cuestiones de seguridad de ocupantes/pasajeros infantiles de vehículos, peatones y seguridad vial por medio de programas de educación de seguridad vial, equipos de seguridad y eventos comunitarios. Los residentes de bajos ingresos que residen en el Condado de Los Angeles califican para asistir a estos programas. Si desea obtener información adicional sobre el programa “Oficina de Seguridad Vial”, llame a Broad Spectrum Community Development Corporation al (310) 693-6505.

CONDADO DE LOS ANGELES

Departamento de Servicios de Manutención de Menores

621 Hawaii Street • El Segundo, CA 90245

Centro de llamadas para atención a los consumidores (323) 890-9800

<http://cssd.lacounty.gov>

COUNTY OF LOS ANGELES

Child Support Services Department



El Departamento de Servicios de Manutención de Menores (CSSD, por sus siglas en inglés) ofrece los siguientes servicios sin costo alguno:

- Localizar a los padres; establecer la paternidad legal
- Establecer y modificar dictámenes judiciales para la manutención de menores
- Cobrar y distribuir los pagos de manutención que impongan los tribunales
- Colaborar con otros condados, estados y países para obtener manutención de menores

¿NECESITA AYUDA CON SU CASA O NEGOCIO?

Acuda a la Comisión para el Desarrollo de la Comunidad del Condado de Los Angeles

2 Coral Circle • Monterey Park, CA 91755

(323) 890-7001

Dirección electrónica: info@lacdc.org <http://www.lacdc.org>



La Comisión para el Desarrollo de la Comunidad (CDC, por sus siglas en inglés) administra diversos programas que ofrecen ayuda económica y técnica a personas que desean comprar o reparar una casa, empezar un negocio y/o expandir su negocio. Enseguida figura una lista de oportunidades residenciales y comerciales que se le ofrecen por medio de la CDC.

Oportunidades residenciales

- El Programa de Propiedad de Vivienda proporciona ayuda para el pago inicial a las personas de bajos ingresos que compran casa por primera vez para adquirir una casa. Llame a la Línea de Información de la CDC al (323) 890-7281 y deje su nombre y dirección postal. Se le mandará la información por correo lo más pronto posible.
- El Programa de Certificado de Crédito Hipotecario (MCC, por sus siglas en inglés) ofrece un crédito en los impuestos federales sobre los ingresos a las personas que compran casa por primera vez. Este crédito impositivo reduce la cantidad de impuestos federales que los titulares del certificado pagarían y puede ayudar a las personas que compran casa por primera vez a calificar para un préstamo. Si desea información adicional acerca de cómo presentar una solicitud, llame a un Especialista del Programa MCC de la CDC al (323) 890-7034.
- El Programa de Subvención para Viviendas Unifamiliares ayuda a los propietarios de bajos ingresos que califican con fondos para reparaciones como, por ejemplo, de electricidad, tuberías, calefacción, techos y eliminación de violaciones de los códigos. La propiedad debe estar ubicada en las áreas no incorporadas del Condado de Los Angeles. Si desea información adicional, llame al (323) 890-7239.

Oportunidades comerciales

Se ofrecen Programas de Préstamos Comerciales a una amplia diversidad de negocios, grandes y pequeños, comerciales e industriales. Entre una variedad de préstamos con intereses bajos se incluyen los siguientes:

- El Programa de Préstamos Comerciales del Condado
- El Programa de Préstamos Tecnológicos del Condado
- El Programa de Préstamos de Servicios Públicos del Condado
- El Programa de Préstamos de Corto Plazo (Float) del Condado
- El Programa de Préstamos para el Desarrollo del Condado

Si desea información adicional, llame a la Comisión para el Desarrollo de la Comunidad al (323) 890-7044.

Servicios para las personas de la tercera edad y la comunidad

El Departamento de Servicios para las personas de la tercera edad y la comunidad coordina y le presta una amplia gama de servicios a usted como residente de la Comunidad de Lennox. Puede llamar a los siguientes números de teléfono para obtener asistencia:

- Línea directa para denunciar el maltrato de personas de la tercera edad (877) 477-3646
- Línea directa de violencia doméstica (800) 978-3600
- Programa de resolución de disputas (213) 738-2621
- Información y asistencia para personas de la tercera edad (800) 510-2020
- WorkSource California (888) 266-6300
(Proporciona a las personas recursos para obtener empleo)
- Programa de empleo para personas de la tercera edad (213) 738-2702
- Servicios de asesoría legal para personas de la tercera edad (323) 939-0506

EMPLEO Y CAPACITACIÓN

South Bay Workforce Investment Board
11539 Hawthorne Blvd. • Hawthorne, CA 90250
(310) 970-7700

Horario:

De lunes a jueves 8:00 a.m. a 6:00 p.m.
Viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

El WorkSource Center ofrece una amplia variedad de servicios relacionados con empleos, entre los que se incluyen:

- Evaluaciones Orientadores profesionales
- Búsqueda de empleo Capacitación de computación
- Análisis de carreras Preparación de currículos vitae
- Servicios de apoyo Técnicas para entrevistas
- Asistencia de colocación
- Información sobre el mercado laboral
- Contratación para negocios
- Servicios de fax, fotocopiado y computación

Si desea información adicional sobre los programas y servicios de WorkSource Center, llame al (310) 970-7700.

SERVICIOS DE EMPLEO PARA JÓVENES

Servicio especial para grupos/Programa de Capacitación de Terapia Ocupacional

19401 South Vermont Ave., A-200 • Torrance, CA 90502
(310) 323-6887

¿Tiene entre 14 y 21 años de edad y necesita ayuda para obtener servicios de empleo y/o educativos? Si es así, el programa de Servicios Juveniles “Workforce Investment Act” (WIA) del Condado de Los Angeles puede ser lo que usted está buscando. El Programa Juvenil WIA ofrece estos servicios:

- Experiencia laboral con y sin sueldo
- Clases particulares
- Orientación para adultos
- Desarrollo de habilidades como líder
- Guía y asesoramiento
- Servicios de apoyo
- Capacitación alternativa de escuela secundaria
- Empleo en el verano
- Capacitación de técnicas ocupacionales
- Seguimiento del programa después de 12 meses

Para poder calificar, usted debe:

- Ser ciudadano de los Estados Unidos o calificar como no ciudadano
- Tener entre 14 y 21 años de edad
- Tener bajos ingresos (la familia recibe asistencia pública, está dentro de los límites de pobreza, no tiene hogar, es hijo de crianza o tiene una discapacidad)
- Ser residente del área geográfica que sirve el programa del Condado Workforce Investment Act y que reúne una o más de las siguientes características de riesgo:
 - a. No tener suficientes habilidades básicas
 - b. Haber dejado la escuela (joven que no está estudiando)
 - c. No tener hogar o ser fugitivo de su familia o ser hijo de crianza
 - d. Estar embarazada o ser padre/madre
 - e. Ser un delincuente
 - f. Requiere ayuda adicional para completar un programa educativo o para obtener y mantener un empleo, incluye jóvenes emancipados, jóvenes discapacitados, jóvenes con conocimientos limitados de inglés o jóvenes de familias con antecedentes crónicos de desempleo.

Si desea más información sobre el Programa Juvenil WIA del Condado de Los Angeles, llame al Programa de Capacitación de Terapia Ocupacional al (310) 323-6887.

¡Nuevo sitio web del Departamento de Salud y Servicios Humanos!

www.LACountyHelps.org

El sitio web LACountyHelps.org ofrece una manera segura, protegida y confidencial para que los residentes del Condado investiguen y vean si califican potencialmente para diversos servicios y beneficios útiles. Los usuarios recibirán información de contacto interactiva con enlaces a las oficinas locales del Condado que prestan los servicios, además de instrucciones para llegar a las mismas.

Estos son los servicios que se incluyen en el sitio:

- Medi-Cal, Healthy Families, Healthy Kids
- Programa de salud infantil y de prevención de discapacidades
- Servicios auxiliares en el hogar
- Recursos para cuidado infantil e información de referencia
- Reclutamiento de familias de crianza
- Servicios de adopción

El sitio web está diseñado para poder navegarlo fácilmente e incluye instrucciones en video que enseñan técnicas de computación básicas y cómo usar el sitio. El sitio está en inglés y español, y se tienen planes para incluir otros idiomas en un futuro próximo.

FIRST 5 LA UNIVERSAL PRE-SCHOOL

Los Angeles Universal Preschool (LAUP) es una corporación independiente de beneficio público creada en el 2004 y patrocinada por First 5 LA, la comisión establecida por la Proposición 10. El objetivo de LAUP es que todos los niños de 4 años de edad en el Condado de Los Angeles, independientemente de los ingresos de su familia, tengan a su disposición educación preescolar voluntaria de alta calidad para el 2014.

Los procedimientos para inscribirse siguen siendo responsabilidad de cada jardín de niños, así que usted debe ponerse en contacto con el jardín directamente para solicitar un puesto para su hijo. También tome en cuenta que aunque LAUP financia a jardines de niños que sirven a familias de todos los niveles de ingresos, algunos programas de LAUP, como los centros Head Start o los jardines de niños patrocinados por los empleadores, deben seguir determinados reglamentos que restringen las inscripciones según los ingresos u otros factores.

Si desea más información sobre LAUP, visite el sitio www.laup.net o llame al (213) 416-1200.



PROGRAMA PARA ENTREGAR SIN PELIGRO A UN BEBÉ

La Junta de Supervisores del Condado de Los Angeles autorizó un plan que permite que las madres de recién nacidos entreguen sin peligro a un bebé no deseado en cualquier estación del Departamento de Bomberos del Condado de Los Angeles o en la sala de emergencias de cualquier hospital, sin que se les haga ninguna pregunta. Si sabe de alguien que corra el peligro de abandonar a un bebé, informe a esa persona de que puede llamar a la línea directa de “Safe Surrender” para obtener información, asesoría y referencias. La línea directa está disponible las 24 horas del día y cuenta con profesionales que pueden atenderle en más de 160 idiomas. También puede acudir al sitio web www.babysafela.org para obtener más información o llamar a la LÍNEA DIRECTA “SAFE SURRENDER”, DISPONIBLE LAS 24 HORAS, al (877) BABY-SAFE o al (877) 222-9723



El programa con corazón



El Programa de Préstamo de Juguetes es un esfuerzo conjunto y voluntario de la Junta de Supervisores del Condado de Los Angeles y el Departamento de Servicios Públicos Sociales por medio del cual se prestan juguetes sin costo alguno a los niños de la comunidad. Funciona de manera muy semejante a una biblioteca: los participantes en el Préstamo de Juguetes sacan prestados juguetes y los registran con los “juguetecarios” (supervisores del programa).

El Préstamo de Juguetes tiene un código de honor y un sistema de méritos para ayudar a los niños a desarrollar un sentido de responsabilidad y a recibir elogios y reconocimiento por devolver los juguetes en buenas condiciones. El Código de Honor del Préstamo de Juguetes incluye estos valores: Prontitud, responsabilidad, cortesía, honestidad, limpieza y cooperación.

Diversas personas, fabricantes de juguetes y otras compañías donan los juguetes, nuevos y usados, que se rehabilitan para usarlos en este programa GRATUITO. También se aceptan donaciones monetarias durante todo el año. Se agradecen enormemente todos los donativos que se hacen al programa, los cuales son deducibles de impuestos.

Le invitamos a visitar el Centro de Préstamo de Juguetes en Lennox en el Parque Lennox (10828 Condon Avenue).

Si desea más información sobre el Programa de Préstamo de Juguetes, o de la ubicación de otros centros, o si desea hacer donaciones, llame al (310) 419-6712 o visite el sitio www.ladpss.org/dpss/toyloan.

El Registro Civil/Secretaría del Condado

OFRECE SERVICIOS A LA COMUNIDAD DE LENNOX
POR MEDIO DE SU OFICINA DE DISTRITO



Con el fin de servir mejor a las comunidades del Condado de Los Angeles, el Registro Civil/Secretaría del Condado (RR/CC, por sus siglas en inglés) ofrece muchos de sus servicios tradicionales (como las solicitudes de copias de actas de nacimiento, defunción y matrimonio, por ejemplo) por medio de sus oficinas de Distrito.

Actualmente hay seis oficinas de Distrito del RR/CC ubicadas por todo el Condado, una de las cuales queda cerca de la Comunidad de Lennox. La oficina de Distrito del Tribunal de LAX está ubicada en 11701 S. La Cienega Blvd., en el 6° piso, y ofrece estos servicios:

- Acepta solicitudes y tramita copias completas de actas de nacimiento, defunción y matrimonio
- Expide licencias de matrimonio (servicio el mismo día hasta las 3:00 p.m.)
- Celebra ceremonias de matrimonio (los viernes, sólo con cita)
- Registra documentos de bienes raíces (de 8:30 a.m. a 11:00 a.m. y de 1:00 p.m. a 3:30 p.m.)
- Provee copias certificadas de registros de bienes raíces
- Provee juramentos notariados (sólo con cita)
- Ofrece el registro de razones sociales de empresas (de 8:30 a.m. a 11:00 a.m. y de 1:00 p.m. a 3:30 p.m.)
- Acepta el registro de declaraciones de parejas de hecho
- Expide comprobantes de inscripciones de electores (resúmenes)
- Provee formularios de inscripción de electores
- Proporciona solicitudes de votos por correo

El horario de atención es de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

Si desea más información sobre la ubicación de las oficinas de distrito y de los servicios al público, puede visitar el sitio web del RR/CC en www.lavote.net.

PRESENTAMOS... ¡INKAVOTE PLUS!

InkaVote Plus es una mejora del sistema de votación con papel de escaneo óptico InkaVote que se usa en las elecciones del Condado de Los Angeles. El Plus incluye dos características nuevas: Un lector de papeletas y una caseta de votación con audio.



Con el nuevo lector de papeletas se revisa la papeleta para que no haya errores involuntarios. Si no se detectan errores, el lector acepta la papeleta con votos y la deposita automáticamente en la urna electoral.

El sistema InkaVote Plus también incluye una ventaja adicional para los electores discapacitados: la oportunidad de votar en forma privada e independiente. La votación independiente es posible por medio del segundo componente del equipo de InkaVote Plus: la caseta de votación con audio (ABB, por sus siglas en inglés) La ABB ofrece una experiencia para votar de manera independiente y privada a los electores ciegos, con problemas de la vista o con otras discapacidades. Los electores con problemas de la vista u otras discapacidades pueden indicar sus elecciones de votos usando un audífono de audio privado y un teclado sencillo. En cuanto se complete la votación se imprime una papeleta de papel. También los electores cuyo idioma primario no sea el inglés pueden usar la votación con audio ya que también se ofrece la papeleta de audio en otros idiomas.

Si desea más información sobre el sistema InkaVote Plus, llame a la línea de información del Registro Civil/Secretaría del Condado al (562) 462-2716 2716 o visite el sitio www.lavote.net.

INSCRIPCIÓN PARA VOTAR

(800) 815-2666

¿Desea ayudar?

Si a usted le interesa trabajar en un centro de votación u ofrecer un local como lugar de votación, llame a la sección de Votación del Registro Civil/Secretaría del Condado al (562) 466-1373 o visite su sitio Web en www.lavote.net.

Tesorero y Recaudador de Impuestos del Condado de Los Angeles

Kenneth Hahn Hall of Administration (primer piso)

225 North Hill Street • Los Angeles, 90012

Número sin costo: **(888) 807-2111**

Dirección electrónica: ttemail@ttc.lacounty.gov • Sitio web: <http://ttc.lacounty.gov/>

De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.



INFORMACIÓN CRÍTICA SOBRE LOS IMPUESTOS PREDIALES

IMPUESTOS PREDIALES ANUALES

Todos los años, en la primera semana de octubre, se envían por correo las facturas de impuestos anuales. Si no recibe su factura para el 1 de noviembre, póngase en contacto de inmediato con el Tesorero y Recaudador de Impuestos; las leyes estatales requieren de todas formas que usted pague su cuenta a tiempo. El primer pago se vence el 1o de noviembre y debe recibirse, o ir matasellado, para el 10 de diciembre. El segundo pago se vence el 1o de febrero y debe recibirse en nuestra oficina, o ir matasellado, para el 10 de abril. Los pagos cuyos matasellos sean posteriores a la fecha de vencimiento se considerarán atrasados, por lo que se deben enviar con la suficiente anticipación para evitar recargos por pagar tarde.

PAGOS EN LÍNEA

Además de poder pagar los impuestos prediales con cheque o tarjeta de crédito (los actuales o los de años anteriores), ahora puede hacer un pago en línea gratuitamente con Vcheck, en forma cómoda y segura, utilizando su cuenta de cheques. Si desea más información, visite el sitio <http://lacountypropertytax.com> y haga clic en <Payment Options>.

PROGRAMAS DE AYUDA CON LOS PAGOS

Si usted es una persona de la tercera edad o está discapacitada, se ofrecen programas para posponer el pago de sus impuestos o darle ayuda para hacer sus pagos. Llame al **(213) 974-7222** para obtener más información con un Representante de Personas de la Tercera Edad.

Se ofrecen programas especiales para el personal militar y planes de pago para los impuestos en mora. Si desea información adicional, llame al **(888) 807-2111**.

PROGRAMACIÓN DE NOTIFICACIÓN VOLUNTARIA A TERCEROS

Si no cumple con el pago de impuestos de su propiedad y/o ésta queda sujeta a venta por morosidad, usted puede designar un Tercero (por ejemplo, un amigo, pariente o agencia) para que reciba copias de los avisos por incumplimiento del pago de impuestos para que dicha persona o entidad pueda recordarle de sus obligaciones de impuestos prediales. Si desea información adicional llame al **(213) 974-2111** o al número sin costo **(888) 807-2111**. También puede llenar y entregar esta solicitud en línea en el sitio <http://ttc.lacounty.gov/>.

INFORMACIÓN SOBRE LICENCIAS COMERCIALES

LICENCIA COMERCIAL

Ciertos tipos de actividades comerciales en el área no incorporada del Condado requieren una Licencia Comercial del Condado. Llame al **(213) 974-2011** para averiguar si necesita licencia para operar su negocio.

Ayuda con los impuestos sobre la renta

El Departamento de Servicios Públicos Sociales del Condado de Los Angeles ofrece financiamiento a la Broad Spectrum Community Development Corporation para el programa Volunteer Income Tax Assistance (VITA).

Entre los servicios se incluye:

- Presentación electrónica y gratuita de la declaración de impuestos
- Preparación de los formularios 1040EZ, 1040A y 1040 con los Anexos A y/o B
- Ayuda con el crédito adelantado por ingreso del trabajo
- Arreglos con los pagos
- Extensiones
- Declaraciones de impuestos de años anteriores
- Apertura de una cuenta bancaria gratuita (llame para la dirección del sitio)
- Talleres de educación financiera (llame para averiguar el horario y ubicación del taller)



El personal ha sido capacitado por profesionales del IRS y la Franchise Tax Board. Broad Spectrum es un proveedor autorizado para presentar electrónicamente declaraciones de impuestos federales y estatales. Si desea más información, llame a Broad Spectrum Economic Development Corporation al **(310) 693-6530**.



Departamento de Asuntos del Consumidor

500 W. Temple St., Room B-96 • Los Angeles, CA 90012

Número sin costo (800) 593-8222 • <http://lacountydca.info>

El Departamento de Asuntos del Consumidor (DCA, por sus siglas en inglés) del Condado de Los Angeles es la agencia local de protección del consumidor más grande de los Estados Unidos y presta ayuda en cuestiones relativas a los consumidores y los negocios. Todos los servicios de la DCA son gratuitos.

ENTRE LOS SERVICIOS SE INCLUYEN:

Protección al consumidor (800) 593-8222

Se cuenta con asesores que responden a preguntas sobre compras, crédito, automóviles, relaciones entre arrendadores y arrendatarios, robo de identidad y otros problemas de los consumidores. El DCA investigará sus quejas o le ofrecerá asesoría y referencias.

Asesores para reclamos menores (213) 974-9759

El DCA puede ayudarle con un caso en el Tribunal de Reclamos Menores. Los asesores le darán la información que usted necesite para:

- Entablar su caso
- Entregar los documentos judiciales
- Prepararse para el tribunal
- Cobrar o pagar el fallo

Asistencia para fraudes en bienes raíces y para propietarios (800) 973-3370

El DCA ofrece asesoría, investiga quejas y sirve como la agencia central para reportar fraudes de bienes raíces. El DCA puede ayudarle con problemas sobre:

- La compra o venta de una casa
- Refinanciamiento
- Fraude de bienes raíces
- Contratistas
- Ventas de propiedades no urbanizadas
- Ejecuciones hipotecarias

Servicio de resolución de disputas (213) 974-0825

En lugar de entablar una demanda, puede usar el servicio de mediadores neutrales e imparciales para ayudarle a resolver disputas con vecinos, negocios y otras partes.

Maltrato y fraude de personas de la tercera edad (213) 974-9778

El personal investiga los casos de fraude financiero y maltrato de personas de la tercera edad. Se realiza esta labor en colaboración con el Departamento de Servicios para Personas de la Tercera Edad y la Comunidad. También se ofrecen “Smarter Senior Forums” para educar al público en general sobre:

- El maltrato de las personas de edad avanzada
- La independencia y seguridad en el hogar
- Fraudes, chanchullos y robo de identidad

Oportunidades para voluntarios e internos (213) 974-9740

El DCA ofrece gratificantes oportunidades para que voluntarios e internos trabajen con profesionales de asuntos del consumidor. Los voluntarios e internos ayudan al personal con cuestiones relacionadas con la asesoría, mediación, investigaciones y proyectos especiales de los consumidores.

Información pública y alcance comunitario (213) 974-9750

El DCA considera seriamente el alcance y la educación del consumidor por lo que proporciona:

- Oradores para grupos y eventos
- Información por teléfono las 24 horas del día, los 7 días de la semana
- Hojas con sugerencias sobre una amplia gama de asuntos de los consumidores
- Amplios recursos en Internet en su sitio web recién mejorado <http://lacountydca.info>

¡10 maneras de protegerse de un robo de identidad!

- Destruya los estados de cuenta bancarios y de las tarjetas de crédito.
- Revise sus estados de cuenta bancarios y de las tarjetas de crédito en cuanto los reciba. Si no reconoce los cargos, presente una disputa de inmediato.
- Examine su informe de crédito al menos una vez al año. Puede obtener un informe de crédito gratis en el sitio www.annualcreditreport.com o llamando al (877) 332-8228.
- Recoja su correo de inmediato. No mande sus pagos de cuentas desde su casa. Los ladrones pueden robarse el correo que se envía y que contiene sus datos financieros.
- Guarde sus números de Seguro Social y de licencia de conducir. No lleve en su billetera ni su tarjeta ni su número de Seguro Social.
- Siempre guarde los recibos. No deje recibos de cajeros automáticos, tarjetas de crédito o gasolineras.
- No pierda de vista su tarjeta de crédito. Los delincuentes pueden usar dispositivos pequeños que se llaman skimmer para captar la información en su tarjeta.
- Tenga cuidado cuando dé sus datos financieros. Si un vendedor o cajero le pide su número de Seguro Social o el de su licencia de conducir, pregunte para qué se necesita la información. Luego pregunte por sus normas de privacidad. ¿Compartirán sus datos con terceros?
- No dé información financiera personal por teléfono, especialmente si usted no empezó la transacción.
- Pida que le borren de la lista de telemarketing. Para hacerlo, inscribese en el programa “Do Not Call Registry” llamando al (888) 382-1222 o visitando el sitio www.donotcall.gov.

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE SALUD



Si no tiene seguro médico, el Departamento de Servicios de Salud (DHS, por sus siglas en inglés) del Condado de Los Angeles puede ofrecerles servicios de atención médica.

El DHS administra cinco hospitales, un centro de atención ambulatoria de servicios múltiples, seis centros integrales para la salud y numerosos centros y clínicas de salud por medio de las colaboraciones públicas/privadas del Condado.

SU HOSPITAL DEL CONDADO MÁS CERCANO:

Harbor-UCLA Medical Center

1000 West Carson Street • Torrance, CA 90502

(310) 222-2345

Horario general de la clínica:

De lunes a viernes: 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
salvo que se indique lo contrario en la descripción de este servicio

Servicios:

Se ofrecen servicios de emergencia. Servicios para pacientes internos/externos, medicina interna, medicina general, atención especializada

EL CENTRO INTEGRAL PARA LA SALUD DE LENNOX ES EL:

Hubert H. Humphrey Comprehensive Health Center

5850 S. Main St. • Los Angeles 90003

(323) 846-4312

Horario: De lunes a viernes: 8:00 a.m. a 4:30 p.m.

Clínica de atención urgente:

De lunes a domingo de 8:00 a.m. a medianoche
El horario incluye los fines de semana.

Servicios:

Atención primaria, ginecología, obstetricia, cuidado prenatal, salud de la mujer, atención dental, atención urgente, pruebas y asesoría para el VIH/sida, atención especializada and Counseling; Specialty Care

LOS DOS CENTROS DE SALUD QUE SIRVEN A LA COMUNIDAD DE LENNOX SON:

Curtis R. Tucker Health Center

123 West Manchester Boulevard • Inglewood, CA 90301

(310) 419-5325

Tipo de organización: Centro de salud público

Horario:

Lunes, miércoles, jueves y viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Martes 10:00 a.m. a 6:30 p.m.

Inglewood Medical Center

4450 West Century Boulevard • Inglewood, CA 90304

(310) 671-0555

Tipo de organización:

Sociedad pública-privada, atención primaria

Horario:

De lunes a viernes: 8:00 a.m. a 4:00 p.m.

*Línea directa de
refugios de
EMERGENCIA*

(800) 548-6047

(800) 339-6993

PROGRAMA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS Y TESTIGOS (VWAP)

<http://www.lacountyda.org/vwap>

Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de un delito y necesita ayuda, llame a la oficina central del VWAP al (213) 974-7499 o al número gratuito (800) 773-7574.

LÍNEA DIRECTA DE GRAFFITI: (800) 675-4357

¡Su salud y seguridad son importantes para el DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA!

Salud Ambiental

5050 Commerce Drive • Baldwin Park, CA 91706

Información general: (626) 430-5200



La División de Salud Ambiental del Departamento de Salud Pública se encarga de proteger la salud y prevenir enfermedades, velando por el cumplimiento de las leyes de salud pública sobre alimentos, agua, vivienda y el medio ambiente. La División de Salud Ambiental lleva a cabo inspecciones de edificios de apartamentos e investiga quejas de viviendas particulares relacionadas con infestación de alimañas, tuberías con fugas, moho, falta de agua corriente, piscinas sin mantenimiento o insalubres, descarga de aguas residuales, ventanas rotas, y pisos, paredes y techos dañados. Además de edificios residenciales, la División de Salud Ambiental inspecciona restaurantes, mercados de alimentos, panaderías, lavanderías, hoteles/moteles, camiones de comida y carnavales.

Si tiene alguna pregunta sobre viviendas residenciales o lavanderías de autoservicio en el área de Lennox, llame a la Oficina de la Vivienda, sección sur, al (310) 519-6060. Si tiene preguntas sobre restaurantes, mercados de alimentos o panaderías, llame a la Oficina de Inglewood al (310) 419-5358. Si tiene alguna otra pregunta, llame a la División de Salud Ambiental al (888) 700-9995 o visite el sitio web en www.lapublichealth.org/eh.

Vendedores ilegales de alimentos - ¡INFÓRMENSE SOBRE LA LEY!

El Programa de Inspección de Vehículos del Departamento de Salud Pública se encarga de implementar los Códigos de Salud y Seguridad del estado relacionados con las Unidades Móviles de Preparación de Alimentos y las Instalaciones Móviles de Alimentos dentro del Condado de Los Angeles.

Además de inspeccionar a los vendedores autorizados, el Programa de Inspección de Vehículos realiza inspecciones de los vendedores de alimentos que venden comida en la calle sin un Permiso del Departamento de Salud Pública. Dichos vendedores que preparan, almacenan y venden alimentos sin permiso, lo hacen en equipos no autorizados, sin refrigeración apropiada, sin protección adecuada sobre sus cabezas o sin medios sanitarios para lavarse las manos. Los alimentos que se preparan en esas condiciones pueden crearle a usted y sus hijos graves riesgos de salud.



De acuerdo con el Centro para el Control de Enfermedades, alrededor de 76 millones de personas se enferman anualmente en los Estados Unidos por consumir alimentos malos para la salud. Se debe hospitalizar a más de 325,000 de esas personas y 5,000 de esas enfermedades ocasionan la muerte.

Bueno, diría usted, “Eso no me va a pasar a mí. He comido toda mi vida la comida de esos vendedores y nunca me he enfermado”. ¿Por qué poner en peligro su vida? ¿Por qué arriesgar a sus hijos?

Piense acerca del lugar donde se compra, guarda o prepara esa comida. ¿La han refrigerado y cocinado a la temperatura apropiada? ¿Dónde se lavan las manos los vendedores?

Recuerde siempre que su salud y seguridad son importantes para el Condado y para los inspectores que trabajan en el Programa de Inspección de Vehículos.

Si tiene preguntas sobre las leyes, desea solicitar la inspección de un vehículo específico o para reportar a un vendedor de alimentos que quizá venda comida sin un Permiso del Departamento de Salud Pública, puede llamar al Programa de Inspección de Vehículos al (626) 430-5500, entrar a Internet al sitio www.lapublichealth.org/eh, o enviar un correo electrónico a ehmail@ladhs.org

Departamento de Planificación Regional

320 West Temple Street, Room 1355

Los Angeles, California 90012

Oficinas generales: (213) 974-6453



IMPLEMENTACIÓN DE LOS REGLAMENTOS DE ZONIFICACIÓN EN LENNOX

Usted tiene la oportunidad de contribuir en la comunidad en que vive participando activamente en el proceso de planificación. La implementación de los reglamentos de zonificación le ofrece una manera rápida y fácil de fomentar un desarrollo positivo en su comunidad y crear mejoras visibles en su manzana.

Aunque existen muchos motivos por los cuales se deteriora un vecindario, un factor importante y evitable es el uso ilícito de propiedades. Entre algunas de las violaciones comunes de los reglamentos de zonificación en el área no incorporada de Lennox se incluyen:



- Las conversiones de garajes
- El almacenamiento de vehículos inservibles
- La reparación de automóviles fuera de un edificio cerrado y en áreas residenciales
- El almacenamiento de vehículos comerciales en áreas residenciales
- Usos comerciales en zonas residenciales
- Letreros temporales, como pancartas y letreros portátiles, que están prohibidos
- La presentación y venta de mercancía fuera de un edificio cerrado, que por lo general está prohibido

Si sabe de una violación de los reglamentos de zonificación que pudiera representar un peligro o tener un impacto negativo en su comunidad, llame al **2-1-1** para reportarla.

Para su comodidad, puede llamar al **(310) 534-3760** o visitar la **oficina de campo del Departamento de Planificación Regional** ubicada en 24320 S. Narbonne Avenue, Lomita, CA 90717 todos los miércoles de 8:00 a.m. a 2:30 p.m.

VENTAS DE GARAJE - LO QUE DEBE SABER

El Condado de Los Angeles tiene reglas que limitan el número de ventas de garaje que cada casa puede tener en un año. Dichas reglas también limitan el tipo de artículos que se pueden vender en esa actividad. Es importante seguir estas reglas a fin de mejorar la apariencia visual de su comunidad.

- Es ilegal tener más de dos ventas de garaje al año por residencia.
- Las ventas no pueden durar más de tres días consecutivos.
- No se podrán vender artículos nuevos que se hayan comprado para la reventa.
- Todos los artículos que se vendan se limitan a bienes personales de los residentes de la casa donde se realiza la venta.
- Solamente se permite colocar un letrero en la propiedad de un máximo de cuatro pies cuadrados para anunciar la venta.
- No se podrán hacer las ventas entre las 6:00 p.m. y las 7:00 a.m.



CONDADO DE LOS ANGELES DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS



El Departamento de Obras Públicas del Condado de Los Angeles ofrece una gran variedad de servicios a la comunidad de Lennox, entre los que se incluyen el diseño de edificios, la construcción, operación, mantenimiento y reparación de caminos, alcantarillas, suministro de agua, control de inundaciones y otros proyectos importantes. Estos son algunos ejemplos de los servicios de Obras Públicas:

- Inspección/repavimentación de calzadas y reparación de baches
- Inspección y reparación de avenidas ajardinadas
- Reparación permanente de aceras/bordes de aceras y alcantarillas de concreto
- Poda de árboles
- Mantenimiento de líneas de tráfico, marcas y marcadores en el pavimento elevado
- Eliminación de graffiti

Para encontrar los números de teléfono relacionados con estos aspectos, consulte la sección “At-A-Glance Directory” en la página 63.

HABLEMOS DE BASURA: DISTRITO DE DESECHOS DE BASURA DE LENNOX

Poner por separado la basura, los materiales reciclables y desechos verdes en sus recipientes correspondientes es bueno para el medio ambiente. Conserva el espacio de los basureros y conserva nuestros recursos naturales. ¡Usted puede tener un impacto positivo cuando recicla!

Entre los materiales reciclables se incluyen: periódicos, propaganda por correo, revistas, directorios telefónicos, cajas de cartón, recipientes de plástico, envases de cartón de jugos, jarras de leche, jarras de vidrio, latas de aluminio, etc.

Como cliente del Distrito de Desechos de Basura de Lennox quizá le interese saber que...

- Se recogerán en cantidades ilimitadas y sin costo alguno artículos voluminosos como muebles, refrigeradores, colchones y otros artículos grandes. Llame a Allied Waste al (888) 742-5234 para programar una cita.
- NO ponga en los recipientes los Desechos Domésticos Peligrosos (HHW, por sus siglas en inglés), como pinturas, pesticidas, limpiadores, aceite de motores y otros materiales peligrosos. Guarde sus HHW en una caja sólida y llame a la línea directa sin costo del Condado de Los Angeles al (888) CLEAN-LA o visite el sitio www.888CleanLA.com para obtener información de eventos para recoger los desechos.



Si desea información adicional, llame a la División de Programas Ambientales del Departamento de Obras Públicas al (800) 404-4487, de lunes a viernes, de 7:00 a.m. a 5:30 p.m.

RETIRO DE LOS DESECHOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS Y ELECTRÓNICOS

El Departamento de Obras Públicas lleva a cabo semanalmente iniciativas para recoger desechos domésticos/electrónicos, gracias a las cuales los residentes pueden deshacerse de un modo seguro y GRATUITO de materiales peligrosos y desechos electrónicos no deseados. Entre los desechos domésticos peligrosos se incluyen: aceite de motor usado, pintura, trementina, productos de limpieza que contienen ácidos o lejía, aerosoles, tales como laca para el cabello y ambientadores de aire, pilas de uso en el hogar y baterías de automóvil, pesticidas y herbicidas de jardín. Entre los desechos electrónicos peligrosos se incluyen: aparatos de VCR, estéreos, máquinas de fax, teclados de computadoras y teléfonos celulares. Si desea más información, visite www.888CleanLA.com o llame al (888) CLEAN LA.

TALLERES “SMART GARDENING” EN LA PRIMAVERA

¿El invierno les está afectando, señores jardineros? ¿Están esperando que llegue la primavera para dedicarse un poco a la jardinería? Bueno, los talleres “Smart Gardening” del Condado ya están en marcha.

En estos talleres se les enseña cómo convertir su jardín en el más deseado de su vecindario. Aprendan sugerencias útiles para que su césped luzca más verde y sus flores más bellas, haga todo eso usando a la vez menos agua.

En los talleres “Smart Gardening” se les enseña cómo hacer compostaje en el jardín y con lombrices, cómo reciclar el césped y jardinería para usar agua inteligentemente y reducir el riesgo de incendios. Estas prácticas son fáciles de seguir y requieren poco tiempo. Visite nuestro sitio web (www.SmartGardening.com) para obtener una lista de los próximos talleres. ¿No puede esperar para aprender hasta que empiecen los talleres? Pida en el sitio SmartGardening.com un video gratis de “Smart Gardening”. Una vez que esté allí, haga clic en “Additional Information” para enviar su solicitud.

Si desea información adicional, llame al (888) CLEAN LA.



CONDADO DE LOS ANGELES
DEPARTAMENTO DEL SHERIFF
Estación de Lennox

4331 Lennox Boulevard • Lennox, CA 90304

(310) 671-7531

www.lasd.org

En caso de emergencia, ¡LLAME AL 9-1-1!



Kevin A. Goran, capitán

El Departamento del Sheriff del Condado de Los Angeles es la principal agencia del orden público que sirve a la comunidad de Lennox. La Estación del Sheriff de Lennox se encarga de responder a las llamadas para prestar servicios, prevenir delitos, investigar actividades delictivas y también ofrecer programas para la comunidad y los jóvenes por medio del Centro de Actividades Juveniles de Lennox ubicado en 11911 S. Vermont Avenue, Los Angeles 90044. Si desea reportar un delito o una actividad sospechosa, comuníquese con la Estación del Sheriff de Lennox.

Centro de Actividades Juveniles de Lennox

11911 S. Vermont Avenue, Los Angeles 90044

(323) 242-8784

La Youth Activity League (YAL) de Lennox es un programa que se ofrece por medio del Centro de Actividades Juveniles de Lennox y provee un entorno seguro para que los jóvenes del área de Lennox aprendan, jueguen y crezcan, mediante servicios de mentores, foros juveniles, eventos deportivos/atléticos, asesoría y ayuda académica. Si desea información adicional sobre los programas, llame al Centro de Actividades Juveniles de Lennox.

Clases de aerobics

12 años y mayores

Una manera divertida y muy enérgica para hacer latir el corazón, darle tono a los músculos y fortalecer todo el cuerpo. Con la concentración en todas las áreas del cuerpo, estarás muy contento acerca de cómo el nuevo tú se ve y se siente.

Lunes y miércoles 6:00 p.m. a 7:00 p.m.
 Martes y jueves 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

Ballet folklórico

De 7 a 17 años

Ven y aprende bailes folklóricos mexicanos.

Miércoles 5:00 p.m. a 7:00 p.m.

Club Social para Niñas

De 9 a 17 años

Se concentra en cuestiones como la presión de los compañeros, etiqueta, concientización sobre las drogas y las bebidas alcohólicas, formación del carácter, técnicas de liderazgo y aprovechamiento académico.

Miércoles 4:30 p.m. a 6:00 p.m.

Karate

De 7 a 17 años

Aprende artes marciales, con concentración en el estilo "shorei ryu".

Lunes y miércoles 3:30 p.m. a 5:00 p.m.

Boxeo

De 10 a 17 años

Aprende técnicas básicas de boxeo.

De lunes a viernes 3:00 p.m. a 6:00 p.m.

Clases/capacitación de computación

De 7 a 12 años

Ayuda estructurada con la tarea, en apoyo de las escuelas primarias y secundarias locales.

De lunes a miércoles 3:00 p.m. a 5:00 p.m.
 Jueves 3:00 p.m. a 4:30 p.m.

Levantamiento de pesas

De 12 a 17 años

Enfoque en los adolescentes e introducción al condicionamiento del cuerpo y la nutrición apropiada.

Miércoles y viernes 4:00 p.m. a 6:00 p.m.

Lennox Gents

De 9 a 17 años

Un programa que complementa al Club Social para Niñas y que ofrece técnicas de liderazgo, educación, guía y asesoría para jóvenes.

Lunes 4:30 p.m. a 6:00 p.m.

Programa de lectura

De 6 a 12 años

Usando audífonos, cuadernos de trabajo llenos de colorido y cintas de audio, los participantes fortalecen su capacidad de lectura y comprensión.

De lunes a jueves 12:00 p.m. a 3:00 p.m.

Programa de música

De 6 a 12 años

Aprende a leer música y a tocar varios instrumentos musicales.

Martes y jueves 4:00 p.m. a 5:30 p.m.

CONDADO DE LOS ANGELES
DEPARTAMENTO DEL SHERIFF
 Estación de Lennox (CONTINUACIÓN)

Centro de Actividades Juveniles de Lennox (continuación)

Parque de patinetas *De 8 a 17 años*
 Aprende a patinar con patineta y a pasearte en las rampas para patinar del parque. Se proporcionan patinetas y equipo de seguridad (cascos, rodilleras y coderas).

Eventos comunitarios anuales

Entre los eventos que se celebran en el Centro de Actividades Juveniles de Lennox se incluyen:

El Día de la Seguridad - 2008 de Marzo

El personal del Centro de Actividades Juveniles de Lennox junto con la Patrulla de Caminos de California (CHP, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Bomberos del Condado de Los Angeles llevan a cabo presentaciones sobre la seguridad para los participantes del programa YAL de Lennox y los miembros de la comunidad local. El Departamento de Bomberos del Condado de Los Angeles presentará una conferencia sobre la Seguridad en casos de Incendio y hará una demostración con el equipo. La CHP efectuará inspecciones de los asientos de seguridad para niños.

Casa embrujada - 2007 de octubre

Una sección del Centro de Actividades Juveniles de Lennox se transforma en una casa embrujada.

Carnaval de Navidad - 2007 de diciembre

Entre las atracciones se incluyen paseos en pony, zoológico para acariciar a los animales y diversos juegos de carnaval. Los niños de 12 años de edad y menores reciben un regalo de "Santa Claus". El propósito del evento es reunir a la comunidad y a los miembros del Departamento del Sheriff para celebrar juntos los días festivos.

"Explorador" asistente del sheriff

De 14 a 21 años

Échale un vistazo a la vida y las responsabilidades de un oficial del orden público. Una vez terminada la capacitación académica, los exploradores asistentes ayudan a los sheriffs en tareas que no son peligrosas.

Otros programas/servicios

Programa de voluntarios

Los voluntarios son miembros de la comunidad que se dedican a mejorar la calidad de vida de la comunidad. Ayudan con los programas juveniles leyendo, enseñando y entrenando a los jóvenes del área. Los voluntarios también ayudan con eventos especiales y participan en el programa de Voluntarios Patrulleros.

Consejo de Clérigos

El Consejo de Clérigos está integrado por miembros dedicados de la comunidad que se han asociado con los agentes del orden público para mejorar la calidad de vida en Lennox. Su misión es mejorar las relaciones entre la comunidad y las fuerzas del orden público por medio de organizaciones basadas en la fe mediante la identificación de las inquietudes de los ciudadanos y actuando como defensor tanto de la comunidad como de las fuerzas del orden público. El Consejo de Clérigos también ofrece servicios adicionales como asesoría en casos de duelo, ayuda con eventos especiales, asesoría en casos de violencia doméstica y concientización de las pandillas.

Si le interesa participar en alguno de los programas para adultos o para jóvenes, o si está interesado en establecer un Neighborhood Watch Club (Club de Vigilancia de Vecindarios), llame al (323) 242-8784.

Patrulla de Caminos de California

6300 Bristol Parkway • Culver City, CA 90230
 (310) 642-3939

La Patrulla de Caminos de California presta los servicios de implementación del reglamento de tránsito e investigación de accidentes en Lennox. Si tiene alguna pregunta relacionada con violaciones de tránsito, informes de accidentes e incautación de vehículos, llame a la CHP al número antes mencionado.





La Policía del Condado de Los Angeles

"Dedicados a la comunidad que servimos"

La Policía del Condado de Los Angeles se encarga de implementar la ley y prestar servicios de seguridad en las instalaciones del Condado, entre ellas los parques, playas, instalaciones de artes interpretativas y hospitales. La Policía del Condado de Los Angeles tiene 500 agentes jurados que patrullan a pie, en bicicleta, en vehículos, en motos quad runner, a caballo y en embarcaciones. En casos de emergencias como disturbios civiles y manifestaciones públicas, el Departamento también se encarga de los servicios de implementación de la ley en estas instalaciones. Todos los miembros jurados de este Departamento participan en un programa de Normas y Capacitación para Funcionarios de Policía con el fin de prepararles como oficiales del orden público.



Si desea reportar delitos que ocurran en los parques u otras instalaciones del Condado, puede llamar al (800) 834-0064.

La Policía del Condado de Los Angeles presta servicios de cumplimiento de la ley por medio de tres oficinas del Departamento. **La Oficina de Servicios de Salud** proporciona servicios de cumplimiento de la ley en los cinco hospitales principales del Condado de Los Angeles y en aproximadamente 35 centros de salud, entre ellos el Harbor-UCLA Medical Center.

Los Angeles County
Office of Public Safety

county police

NOW HIRING
CALL 800-869-4555 or
Go to: www.LACPOLICE.org

La Oficina de Servicios de Instalaciones patrulla dentro y fuera de las instalaciones del Condado, entre ellas las bibliotecas del Condado, las oficinas del Departamento de Servicios Públicos Sociales y el Centro Cívico del Condado de Los Angeles.

La Oficina de Servicios de Parques sirve a los parques, áreas recreativas regionales e instalaciones de artes interpretativas del Condado, como el Hollywood Bowl y el John Anson Ford Amphitheatre.

Los agentes patrullan los parques de la comunidad de su área local para protegerle en estas instalaciones. Reporte delitos o actividades sospechosas en cualquiera de estas instalaciones llamando al **(800) 834-0064**.

¡LA POLICÍA DEL CONDADO DE LOS ANGELES ESTÁ CONTRATANDO AHORA!

Si piensa que usted tiene lo que se necesita para convertirse en Agente de Policía del Condado de Los Angeles y desea ejercer una carrera gratificante mientras sirve a su comunidad local, llame a la Unidad de Reclutamiento al **(562) 940-7228** o visite nuestro sitio www.lacpolice.org.

Departamento de Bomberos del Condado de Los Angeles



Estación de Bomberos 18

4518 W. Lennox Blvd. • Lennox, CA 90304
(310) 671-5368 • www.lacofd.org

Sugerencias para protección contra incendios en el hogar

Si ve humo o un incendio, llame de inmediato al 9-1-1.

SEGURIDAD CON DETECTORES DE HUMO

- Instale un detector de humo en cada piso y dentro de cada recámara de su casa.
- Pruebe y limpie mensualmente sus detectores de humo.
- Cambie las pilas cuando menos una vez al año.
- Prepare y practique un plan de escape.
- Encuentre dos maneras de salir de cada habitación, incluidas las recámaras.



LOS NIÑOS Y PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS

- Mantenga los encendedores y cerrillos fuera del alcance de los niños.
- Enseñe a los niños cómo llamar para pedir ayuda en caso de emergencia.
- Use enchufes de seguridad en las tomas de corriente eléctricas.

CÓMO COCINAR SIN RIESGOS

- Nunca deje sin vigilar la comida en la estufa.
- No se acerque a los quemadores con ropa que cuelgue.
- Mantenga los aparatos limpios, sin grasa y sin migas.
- Mantenga los combustibles lejos de las áreas donde cocina.
- Ponga los mangos de las ollas apuntando hacia adentro de la estufa de manera que usted no se tropiece con ellos y los niños no puedan agarrarlos.

TECHO

- Quite del techo las ramas muertas.
- Quite las hojas muertas del techo y las canaletas.
- Tape la salida del tiro de la chimenea con un bloqueador de chispas.

CALENTADORES PORTÁTILES

- Mantenga los calentadores portátiles y de espacios a una distancia mínima de 3 pies de cualquier objeto que se pueda quemar.
- Nunca deje los calentadores encendidos cuando usted salga de casa o se vaya a dormir.
- Use calentadores sólo en habitaciones bien ventiladas.
- Mantenga a los niños y las mascotas alejados de los calentadores.
- Coloque los calentadores en lugares donde no los tiren fácilmente.

ESTUFAS DE LEÑA Y CHIMENEAS

- Sólo use leña seca; nunca leña verde, leños artificiales o basura.
- Siempre use una mampara de protección.
- Limpie anualmente el interior y el tiro de las chimeneas.

¡ÚNETE AL PROGRAMA DE EXPLORADORES DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS!

¿Sabías que si eres un adulto joven de 15 a 21 años de edad puedes informarte sobre cómo seguir una carrera en el servicio de bomberos? El Departamento de Bomberos del Condado de Los Angeles ofrece un Programa de Exploradores en colaboración con los Boy Scouts of America. Además de proveer información sobre el servicio de bomberos, el principal objetivo del Programa de Exploradores es dar a los adultos jóvenes un sentido de responsabilidad hacia su vecindario por medio de actividades continuas relacionadas con la comunidad.

Los 25 jóvenes que se aceptan anualmente en el Programa de Exploradores reciben capacitación con bomberos profesionales y aprenden técnicas para combatir incendios, evoluciones para colocar las mangueras, técnicas para usar las escaleras portátiles, operaciones de rescate, procedimientos para combatir incendios forestales, uso apropiado de las herramientas y equipos contra incendios, uso de aparatos para respirar y otros temas.

Al término del programa, los exploradores capacitados califican para ir como acompañantes en un camión de bomberos o con un equipo de paramédicos y acudir a un incendio real y a emergencias médicas. Los exploradores también participan en diversas actividades de servicio comunitario.

Únete al equipo que se dedica a salvar vidas y propiedades, además de servir a la comunidad. Si deseas información adicional, visita el sitio www.lacofd.org o llama a la Sección de Asuntos Públicos al (323) 881-2411.



Fiscalía de Distrito

210 West Temple Street, Suite 18000
Los Angeles, CA 90012
(213) 974-3512 • www.lacountyda.org



“PROTEGER A NUESTROS NIÑOS” - CÓMO LOGRAR QUE LOS NIÑOS USEN INTERNET SIN PELIGRO

En gran medida como ocurre en el mundo real, la Web (la World Wide Web) puede ser un lugar atractivo y a la vez peligroso para los niños. Los jóvenes con acceso sin supervisión a Internet están expuestos a un gran número de riesgos, algunos que pueden poner en peligro la vida. En lo que respecta a los sitios y las personas con quienes se permite jugar a nuestros hijos, lo que ven en la televisión y cómo interactúan con desconocidos, los padres responsables naturalmente son precavidos y supervisan. Debemos vigilar de la misma manera para proteger a nuestros hijos de las actividades en Internet.

Internet ofrece muchos beneficios para los niños, incluidos recursos educativos y herramientas de comunicación valiosos, pero también les permite fácil acceso a una gama de materiales censurables y hasta peligrosos.

Como resultado de eso, la Fiscalía de Distrito ha creado el programa "*Proteger a nuestros niños*" para ayudar a los padres y a otros adultos interesados a salvaguardar las actividades en Internet de los jóvenes. El programa da a los

padres, a los bibliotecarios de las escuelas y a otros adultos encargados de supervisar actividades de computación en línea de los niños las herramientas necesarias para protegerlos de los predadores en línea y evitar que participen en delitos en Internet.

Se puede entrar al programa "*Proteger a nuestros niños*" desde el sitio web (www.lacountyda.org) de la Fiscalía de Distrito. De ahí puede bajar folletos acerca de la seguridad en Internet y leer sobre:

- Casos reales de delitos usando Internet
- Control de la computadora por parte de los padres
- La ley Megan
- Mensajería instantánea
- Foros de noticias
- Blogs (cuadernos de bitácora)
- Foros de chateo
- Juegos en línea
- Delitos de menores en línea y responsabilidad civil de los padres

Dial-A-Ride del Condado de Los Angeles

¿QUIÉN PUEDE VIAJAR?

Las personas de la tercera edad (60+) y las discapacitadas que residan en la comunidad de Lennox pueden aprovechar los servicios de transporte mediante Dial-A-Ride. Se requiere que las personas de la tercera edad que usen el servicio por primera vez se registren por teléfono para su viaje inicial. Se requiere que los pasajeros discapacitados menores de 60 años obtengan una carta de su médico en la cual se describa su discapacidad. La carta debe enviarse por fax desde el consultorio del médico a la Ciudad de Inglewood. Se debe recibir la carta antes de poder recibir el servicio. Los vehículos tienen acceso para sillas de ruedas y los acompañantes de personas discapacitadas que califiquen viajan gratis.

Días y horarios de servicio:

Servicio de camionetas tipo van (se requiere solicitar el servicio con 24 horas de anticipación)

De lunes a viernes: 8:30 a.m. a 5:00 p.m.
Sábados y domingos: No hay servicio

No se ofrece el servicio de camioneta tipo van en los siguientes días festivos:

Día de Año Nuevo • Día del Cumpleaños de Martin Luther King Jr. • Día del Presidente • Día del Cumpleaños de César Chávez • Día de los Caídos • Día de la Independencia • Día del Trabajo • Día de los Veteranos • Día de Acción de Gracias • El día después del Día de Acción de Gracias • Noche de Navidad • Día de Navidad.

Servicio de taxis (se presta cuando se solicite)

Las 24 horas del día, los 7 días de la semana

Tarifa/Pasaje:

Servicio en van: \$.50 por viaje (sencillo) o
\$5.00 por un pase mensual.

Servicio en taxi:

Los talonarios cuestan \$5.00 cada uno. Cada talonario tiene un valor de \$30.00 para el pago de tarifas de taxi. Se pueden usar cupones de taxis en lugar de los primeros \$15 del costo de cada viaje en taxi. Todos los cargos adicionales son responsabilidad del pasajero. Los cupones de taxis se pueden comprar una vez al mes.

Si desea información adicional, visite el sitio www.lagobus.info. Para inscribirse o reservar un viaje, llame al (310) 412-4378.

Servicios Access



Access Paratransit es un servicio de transporte público creado por orden de la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) para personas que no pueden usar los servicios regulares de autobús o tren ligero en el Condado de Los Angeles. El servicio Access Paratransit es un programa de transporte compartido para llevar a una persona de “acera a acera” y que requiere una entrevista de certificación en persona para poder convertirse en pasajero registrado.

Cómo obtener la certificación como pasajero

de Access Paratransit: Llame al Servicio al Cliente de Access al **(800) 827-0829**
TTD (800) 827-1359

El horario de los operadores es de lunes a viernes: 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Cómo reservar un viaje: Llame a Reservas de Access Paratransit al **(800) 883-1295**

Horario: Se ofrece el servicio de Access Paratransit los siete días de la semana, las 24 horas del día, en la mayoría de las áreas del Condado de Los Angeles.

Tarifas: Las tarifas básicas se basan en la distancia y varían entre **\$1.80 y \$2.70** por cada viaje sencillo. Llame al **(800) 827-0829** si desea información específica sobre las tarifas.

NUEVAS TARIFAS REDUCIDAS PARA HORARIO NOCTURNO

Desde el 1 de julio de 2006, todos los viajes en Access Paratransit que se efectúen entre las 9:00 p.m. y las 5:00 a.m. costarán \$1.50.

Obtenga información adicional sobre las opciones de transporte accesible en Lennox estipuladas por la ADA.

Si desea información sobre servicios especializados de transporte público y privado, llame a ACCESS RIDE INFO al **(800) 431-7882**, (TDD 800-431-9731), de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., y un especialista le dará los datos de los proveedores públicos y privados que ofrecen opciones de transporte accesible estipuladas por la ADA, incluyendo los programas "Dial-A-Ride" locales, en el Condado de Los Angeles.

“PARK-AND-RIDE” DEL HOLLYWOOD BOWL

Park-and-Ride le permite estacionarse en su propia área e ir directamente en un autobús al Bowl. Después de cada función esos mismos autobuses le llevarán rápidamente a casa, sin dolores de cabeza por el estacionamiento ni congestionamientos de tráfico. ¡Compre sus boletos por adelantado para asegurarse de tener prioridad al abordar!

- Sólo \$2.50 por viaje sencillo (se puede comprar con antelación; se requiere la cantidad exacta en el sitio)
- ¡Convenientes ubicaciones!
- Estacionamiento: GRATIS
- Compre en línea sus boletos de “Park-and-Ride” (se venden como boletos de \$5 por viaje redondo).

LA PARADA DE “PARK AND RIDE” MÁS CERCANA SE ENCUENTRA EN:

**Westchester Shopping Center
(Centro de Compras Westchester),
6212 West Manchester Avenue
(entre Sepulveda Boulevard y La Tijera).**

**Horas de salida:
6:30 p.m. y 7:00 p.m.**

Se pueden comprar por adelantado los boletos de “Park-and-Ride” en los puntos de venta de Ticketmaster, **(213) 480-3232**; en la taquilla del Hollywood Bowl, **(323) 850-2000**; y en línea en el sitio **www.hollywoodbowl.com**. (No hay cargos por servicio cuando se compran los boletos de “Park-and-Ride” en la taquilla o en Internet.)

Los pasajeros con boletos de “Park-and-Ride” comprados de antemano reciben preferencia a la hora de subir al autobús, siempre que lleguen al menos cinco minutos antes de la hora de salida indicada en el boleto. Todos los autobuses de “Park-and-Ride” tienen acceso para sillas de ruedas.

Junta de Supervisores

Información general (Segundo Distrito) (213) 974-2222
 Oficina de campo en Lennox (213) 893-0327

Servicios para Niños

Línea directa para denunciar el maltrato de menores (800) 540-4000
 Línea directa de ayuda para cuidado de menores/CalWorks (877) 244-5399

Asuntos de consumidores

Asuntos de consumidores (800) 593-8222
 Sobrecargos al escanear (562) 940-8911
 Quejas - Medidores de servicios públicos y balanzas (562) 940-8911

Intervención en casos de crisis

Línea directa de violencia doméstica (800) 978-3600
 2-1-1 (Servicio de información y referencias las 24 horas) 2-1-1

Empleo

Condado de Los Angeles - Línea directa de bolsa de trabajo las 24 horas (800) 970-5478
 South Bay Workforce Investment Board (310) 970-7700

Salud ambiental

Línea directa las 24 horas (888) 700-9995
 Venta de alimentos en las calles (626) 430-5500
 Quejas sobre viviendas (310) 519-6060
 Control de insectos/portadores de enfermedades (ratas, ratones) (310) 519-6060
 Inspecciones de ventas de alimentos al por menor (restaurantes) (310) 419-5358

Eliminación de graffiti

Solicitud de eliminación de graffiti (800) 675-4357

Centros de salud

Curtis Tucker Health Center (310) 419-5325
 Inglewood Medical Center (310) 671-0555
 Harbor-UCLA Medical Center (310) 222-2345
 Hubert Humphrey Health Center (323) 846-4312

Rehabilitación de viviendas y propiedades

Autoridad de la Vivienda (562) 347-4663
 Programa para tener casa propia (323) 890-7281
 Subvenciones y préstamos para rehabilitación de viviendas (323) 890-7239
 Servicios para personas sin hogar (213) 683-3333
 Refugio de emergencia 2-1-1
 Línea directa de refugios en el invierno (800) 548-6047

Bibliotecas

Biblioteca de Lennox (310) 674-0385

Parques y recreo

Campo de golf Alondra (310) 217-9919
 Área recreativa Kenneth Hahn (323) 298-3660
 Parque Lennox (310) 419-6712

Asistencia pública

DPSS-Southwest familias
 Oficina de Distrito No. 83 (310) 419-5570
 DPSS-Southwest especial
 Oficina de Distrito No. 08 (323) 420-2833
 DPSS Apoyo en el hogar
 Oficina de Servicios No. 77 (310) 349-5600
 St Margaret's Center (310) 672-2208

Seguridad pública

Patrulla de Caminos de California (CHP) (310) 642-3939
 CHP, Oficina de Culver City
 De lunes a viernes, de 8 a.m. a 5:00 p.m.
 Despacho de la Policía del Condado (parques) (800) 834-0064
 Estación de Bomberos 18 (310) 671-5368
 Estación del Sheriff de Lennox (310) 671-7531

Obras Públicas

Oficina de construcción y seguridad de Lomita/Lennox (310) 534-3760
 Mantenimiento de caminos (310) 649-5123
 Mantenimiento de drenaje (626) 300-3388
 Mantenimiento de árboles (310) 348-6448
 Tránsito e iluminación (626) 300-4706
 Obras públicas, emergencias después del horario normal (800) 675-4357
 (emergencias en calles, señales de tránsito, líneas de agua y alcantarillado)

Planificación regional

Información general (213) 974-6411
 Aplicación de los códigos (213) 974-6483
 o marque el 2-1-1

Registro Civil/Secretaría del Condado

Actas de nacimiento/ defunción/matrimonio (310) 727-6142
 Registro de bienes raíces/de electores
 Información del registro de electores (800) 815-2666

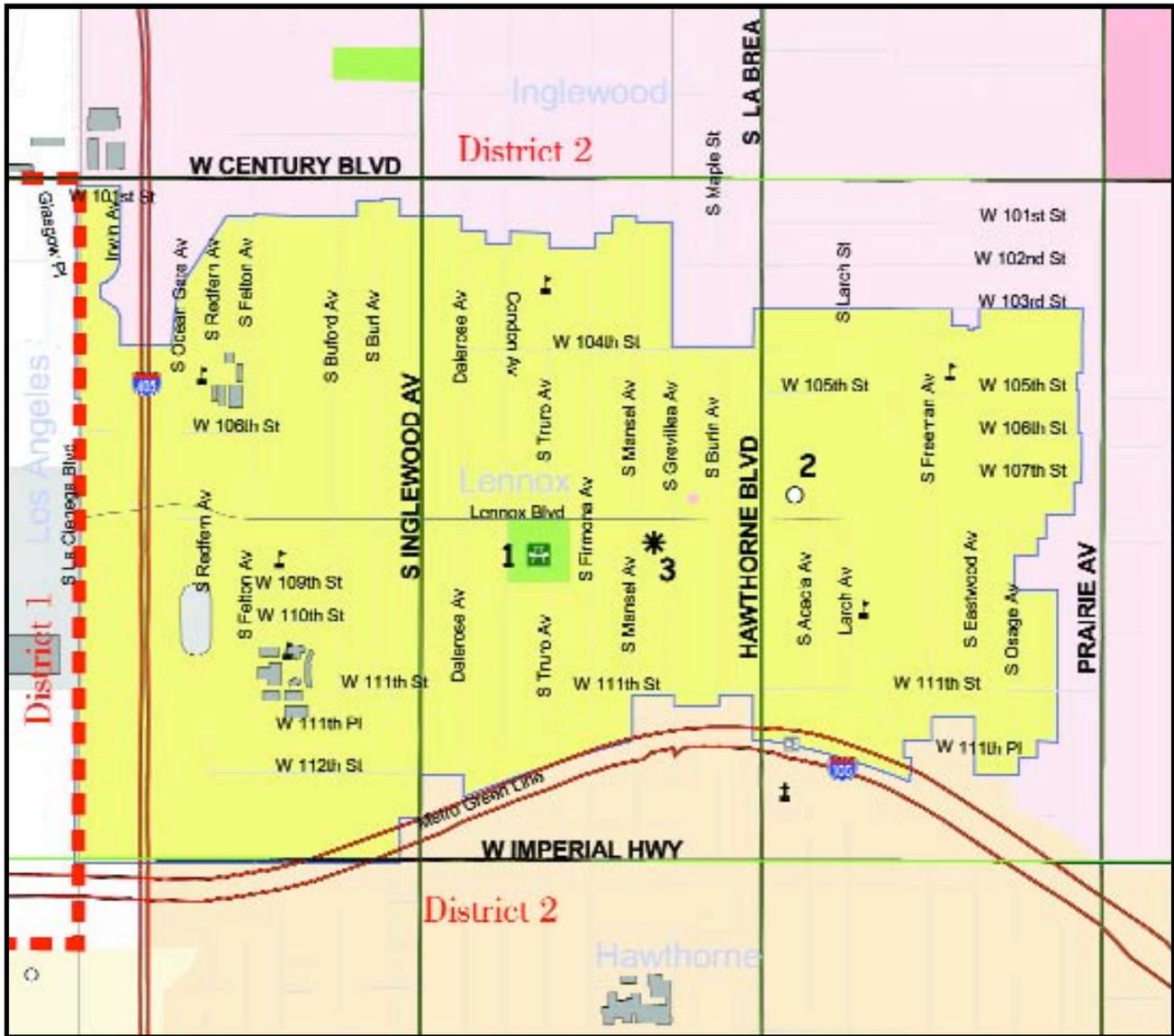
Transporte

Servicios Access (800) 827-0829
 Commuter Action Network (800) 266-6883
 Dial-A-Ride (310) 412-4378
 Información de los autobuses y trenes de MTA (800) 266-6883

Servicios públicos

Southern California Edison (800) 655-4555
 Línea de emergencia (800) 611-1911
 Southern California Gas Company
 Clientes residenciales (800) 427-2200
 Clientes comerciales (800) 427-2000
 Opción de autoservicio (800) 772-5050
 Golden State Water Company (800) 999-4033

LENNOX COMMUNITY MAP
 MAPA DEL LA COMUNIDAD DE LENNOX



1. LENNOX PARK & SENIOR CENTER
 PARQUE DE LENNOX
 Y CENTRO PARA
 PERSONAS MAYORES
 10828 S. Condon Ave.
 Lennox, CA 90304

2. LENNOX SHERIFF'S STATION
 ESTACIÓN DEL
 SHERIFF DE LENNOX
 4331 Lennox Blvd.
 Lennox, CA 90304

3. LENNOX LIBRARY
 BIBLIOTECA DE
 LENNOX
 4359 Lennox Blvd.
 Lennox, CA 90304

PRSR.T. STD
 US POSTAGE
PAID
 PARAMOUNT, CA
 PERMIT 334
 ECRWSS